

**A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF SWEARING UTTERED
BY THE MAIN CHARACTER IN THE FILM
*THE WOLF OF WALL STREET***

A THESIS

**Presented as a Partial Fulfillment of the Requirements for the Attainment of
the *Sarjana Sastra* Degree in English Language and Literature**



By:

Ririn Susetyaningsih

10211144023

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE STUDY PROGRAM
ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF LANGUAGES AND ARTS
YOGYAKARTA STATE UNIVERSITY
2014**

APPROVAL SHEET

**A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF SWEARING UTTERED BY THE
MAIN CHARACTER IN THE FILM *THE WOLF OF WALL STREET***

A THESIS



First Consultant

Drs. Suhaini Muhammad Saleh, M.A.
NIP. 19540120 197903 1 002

Second Consultant

Nandy Intan Kurnia, S.S., M.Hum.
NIP. 19810626 200801 2 011

RATIFICATION SHEET

A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF SWEARING UTTERED BY THE MAIN CHARACTER IN THE FILM *THE WOLF OF WALL STREET*

A THESIS

By:

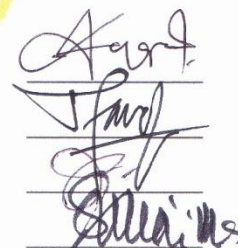
Ririn Susetyaningsih

10211144023

Accepted by the Board of Examiners of Faculty of Languages and Arts of Yogyakarta State University on 21 October 2014 and declared to have fulfilled the requirements for attainment of the *Sarjana Sastra* degree in English Language and Literature.

Board of Examiners

Chairperson : Niken Anggraeni, S.S., M.A.
Secretary : Nandy Intan Kurnia, S.S., M.Hum.
First Examiner : Dra. Nury Supriyanti, M.A.
Second Examiner : Drs. Suhaini Muhammad Saleh, M.A.



Yogyakarta, 21 October 2014
Faculty of Languages and Arts
Yogyakarta State University

Dean,



Prof. Dr. Zamzani

NIP. 19550505 198011 1 001

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ririn Susetyaningsih

NIM : 10211144023

Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul : A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF SWEARING
UTTERED BY THE MAIN CHARACTER IN THE
FILM *THE WOLF OF WALL STREET*

menyatakan bahwa karya ilmiah ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri dan sepanjang pengetahuan saya, karya ini tidak berisi materi yang dipublikasikan /ditulis oleh orang lain, atau telah digunakan sebagai persyaratan pada penyelesaian studi akhir di perguruan tinggi lain, kecuali pada bagian-bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang lazim.

Apabila terbukti bahwa pernyataan ini tidak benar, hal itu sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 02 Oktober 2014

Penulis,



Ririn Susetyaningsih

MOTTOS

“Undzur maa qoola walaa tandzur man qoola.”

(Ali bin Abi Thalib r.a.)

“The best time to plant a tree was 20 years ago. The second best time is now.”

(Chinese Proverb)

“Ajining dhiri iku dumunung ana ing anggone pribadhi netepi kewajiban.”

(Mbah Maridjan)

“Today is a frame of tomorrow.”

(The Writer)

DEDICATION

This work is lovingly dedicated to:

*My one and only **Ibuk**,*

***Bapak** and*

*my beloved **Teteh***

ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillahirobbil'alamin. All praises to Allah, the Almighty, who has always been giving me blessing, grace, and mercy, without which I would never be able to finish this thesis. *Sholawat* and *salam* are devoted to the Prophet Muhammad SAW., who has provided a spiritual oasis for all people.

In accomplishing this thesis, I feel indebted to a lot of people for their guidance, assistance, and help. Therefore, I would like to express my special gratitude to:

1. Drs. Suhaini M. Saleh, M.A., as my first consultant and Nandy Intan Kurnia, S.S., M. Hum., as my second consultant, for their hard work, uncounted help, guidance, and patience, and for sharing ideas, knowledge and time during my writing process, without which I probably cannot finish this thesis well;
2. Donald Jupply Nababan, M. Hum., my academic supervisor, for his guidance during my years of study;
3. all lecturers, for teaching me well, and all staff members, for their help during my study and my thesis accomplishment;
4. my beloved parents, *Ibuk* Sri Murjilah and *Bapak* Susilaningsih Wiryanta, for their every drop of sweat, everlasting love, prayers, support, and understanding;
5. my sister and brother in-law, *Teteh* Anindra Sri Saraswati and *Mas* Riyanto, for their timeless prayers, support and inspiration;
6. my little nieces Aufa and Lufi, for their laughs that cheer my writing process;

7. my cousins, *Mas Zizi* and *Mbak Ambar*, for their help and support;
8. Wakhid Danu Wijaya, for the encouragement, support and understanding;
9. my triangulators, Hilya, Nadya, and Munir for their time and efforts to help me check the data;
10. Tria, Winda, Dita, Irma, Amel, Fika, and all my friends in *Sasing H 2010 & Linguistics 2010*, Sigit, Ekik, Okta, and all my friends in *fakultas sebelah*, for their warm friendship, abundant supports, and helps;
11. my dearest friend, Nita Listiyaningtyas, for the 7 years companionship; and
12. last but not least, all people who have sincerely helped me finish this thesis, all of whom I cannot mention one by one.

Finally, I realize that this thesis is far from being perfect. Therefore, I would be very grateful to accept constructive critiques, comments, and suggestions for the betterment of this thesis. Hopefully, this thesis will be useful for everyone interested in language phenomena.

Yogyakarta, October 2014

Ririn Susetyaningsih

TABLE OF CONTENTS

	Page
TITLE	i
APPROVAL SHEET	ii
RATIFICATION SHEET	iii
<i>SURAT PERNYATAAN</i>	iv
MOTTOS	v
DEDICATIONS	vi
ACKNOWLEDGEMENTS	vii
TABLE OF CONTENTS	ix
LIST OF FIGURES	xi
LIST OF TABLES	xii
LIST OF APPENDICES	xiii
LIST OF ABBREVIATIONS	xiv
ABSTRACT	xv
 CHAPTER I INTRODUCTION	
A. Background of the Study	1
B. Identification of the Problems	3
C. Limitation of the Problems	5
D. Formulation of the Problems	6
E. Objectives of the Research	6
F. Significances of the Research	6
 CHAPTER II LITERATURE REVIEW AND CONCEPTUAL FRAMEWORK	
A. Sociolinguistics	8
B. Bad Language	11
1. Taboo	14
a. Swearing	17
1) The Characteristics of Swearwords	18
2) The Types of Swearing	20

3) The Reasons for Swearing	22
C. <i>The Wolf of Wall Street</i> Movie	25
1. The Summary of the Movie	25
2. The Main Character of <i>The Wolf of Wall Street</i> Movie	28
3. The Life of the Characters of <i>The Wolf of Wall Street</i>	28
D. Previous Researches	30
E. Conceptual Framework	31
F. Analytical Construct	34
CHAPTER III RESEARCH METHOD	
A. Type of the Research	35
B. Forms, Context, and Source of Data	36
C. Instruments of the Research	36
D. Technique of Data Collection	37
E. Technique of Data Analysis	38
F. Triangulation/Trustworthiness	40
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSIONS	
A. Findings	41
1. Types of Swearing	41
2. Reasons for Swearing	41
B. Discussions	42
1. Types of Swearing	44
2. Reasons for Swearing	57
CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS	
A. Conclusions	68
B. Suggestions	70
REFERENCES	71
APPENDICES	75

LIST OF FIGURES

	Page
Figure 1. The Poster of <i>The Wolf of Wall Street</i>	25
Figure 2. Analytical Construct	34

LIST OF TABLES

	Page
Table 1. Format of the Data Sheet of the Types of Swearing and Reasons for Swearing in the Movie of <i>The Wolf of Wall Street</i>	37
Table 2. The Data Findings of the Types of Swearing	41
Table 3. The Data Findings of the Reasons for Swearing	42

LIST OF APPENDICES

	Page
Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in <i>The Wolf of Wall Street</i>	75
Appendix 2. <i>Surat Pernyataan Triangulasi</i>	110

LIST OF ABBREVIATIONS

No.	: Number
00:16:44	: Hour: 00; minute: 16; second: 44
— ¹	: Datum number 1
ES	: Expletive Swearing
ABS	: Abusive Swearing
HS	: Humorous Swearing
AUS	: Auxiliary Swearing
PM	: Psychological Motives
SM	: Social Motives
LM	: Linguistic Motives

A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF SWEARING UTTERED BY THE MAIN CHARACTER IN THE FILM *THE WOLF OF WALL STREET*

Ririn Susetyaningsih

10211144023

ABSTRACT

This study is aimed at revealing the types of swearing and the reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear in the second 60 minutes. This study is under the concern of sociolinguistics, which is a branch of linguistics which studies language and its functions in society.

This study employed a descriptive qualitative method with the use of the researcher and a data sheet as the research instruments. The data of this study were in the form of words, phrases, clauses, and sentences uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second hour. The data were collected by the employment of *simak dan catat* technique in which the researcher observed the film and the film transcript, and then highlighted the swearing expressions uttered by the main character. The data analysis technique applied in this study was referential analysis technique, in which the gained data were analyzed referring to the employed theories. In order to achieve trustworthiness, source and investigator triangulations were employed to confirm the validity of the data.

This study reveals the swearing expressions uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie can be classified into four; they are Expletive Swearing (ES), Abusive Swearing (ABS), Humorous Swearing (HS), and Auxiliary Swearing (AUS). Dealing with the second objective, the study shows that there are three classifications of the reasons for swearing. They are Psychological Motives (PM), Social Motives (SM), and Linguistic Motives (LM). Thus, from the study, auxiliary swearing is the preferred swearing expression and linguistic motives are the dominant reason which underlies the swearing expressions uttered by the main character, regarding to the social contexts in the movie.

Keywords: sociolinguistics, swearing, *The Wolf of Wall Street*.

CHAPTER I

INTRODUCTION

This chapter describes the background of why this research is important to be conducted. It also conveys the research problems, the limitations of the problems, and the formulation of the problems. This chapter also mentions the objectives of this research and states the significances of this research.

A. Background of the Study

Communication is one of the important parts in human life. As stated by Pearson, communication can be counted as a medium of interaction which people can use when they want to negotiate certain meaning of any matter (1985: 14). The meaning negotiated in communication conveys messages as the object of communication. A successful communication only can be reached if the information in the messages can be understood by both of the speaker and the hearer. Thus, both parties must be sensitive enough to catch and comprehend the information in the messages by knowing the red line of the communication process and following the communication flow in order to be considered as good communicators.

Discussing the need of good communicators in communication, Gamble and Gamble define the term communicators as people who build relationships with others by communicating (1984: 4). They communicate with others by building certain types of contacts, such as interpersonal contacts, small group

contacts, and sometimes public forum contacts. There are several reasons why communicators do this kind of interactions; for example, they want to share information, exchange ideas or feelings, solve problems, make decisions, etc. In fact, through interaction, people will be able to sustain good communication with others. Meanwhile, failed communication will become a flaw in society, since communication is significant to satisfy not only individual and social needs, but also practical needs. It means that people may act practically through communication with others. The practical actions that can be achieved through communication can be examined when someone is asking others, ordering someone else to do something, etc. All of these needs can be achieved by maintaining good communication.

In addition, Gamble and Gamble explain that there are seven common elements which are involved in communication. Those elements may be helpful in reaching a successful communication. They are people, messages, channels, noise, context, feedback, and effect (1984: 7-11). When these elements are fulfilled, the process of communication will be perfect and take effect. The employment of these elements can be found in a real situation of human communication in society.

Meanwhile, one of the best revelations of human's real communication and interaction is a movie. According to Hornby, movie is defined as a number of moving pictures which tell a specific story (2000: 869). It can be fiction or non-fiction, depending on how the scriptwriter wants it to be. The categorization of fiction or non-fiction is the matter of the flow of the story, whether a movie is

a real-condition based or an imagination product. However, the content of the movie, such as the way the characters speak, get dressed, act, and communicate to each other, usually reflects the real life of the society in which a movie is based on.

Although movie is a reflection of human's real life, a movie can be considered as a good or bad movie. A good movie or film is identical with the ability of the actors and actresses to act naturally. In this case, being natural means that the actors and actresses are supposed to have the capability to tidily and acceptably bring the atmosphere of the setting of the movie out, and drag it in the movie itself as well as possible. They are expected to automatically represent the real condition of the society which becomes the setting of the movie in every aspect of life, including behavior and style of speech.

One of the movies which can represent the real picture of society is *The Wolf of Wall Street*. Directed by Martin Scorsese, this movie tries to reveal the real conditions of society, particularly the life of stock brokers surrounded by many common 'wealth' problems, such as drugs abuse, money laundry, and also love affairs. This movie can be an appropriate reflection of the upper class society, seen from both social and language aspects. Therefore, this movie is worth-analyzing due to its abundant matters inside its content.

B. Identification of the Problems

In accordance with the short explanation of the movie entitled *The Wolf of Wall Street* that is considered to be successful at revealing the real life of society, there are some possible cases or problems to analyze. Dealing with the content

of the movie itself, the first problem that appears is the seriousness of the movie. This movie contains long dialogues spoken by the characters. In addition, the topics of the conversation are mostly about stock, which is, often considered as a serious topic. The long dialogues in the movie are rather hard to be understood by common people who have limited information on the topic of stocks.

The second problem that is worth-examining in this movie is the phenomenon of language and gender, especially men's language. In this movie, men's conversations are dominant. The topics of the conversation between male characters and female characters are also quite distinctive. Mostly, men talk about business (stocks), sex, and money. On the other hand, women, mostly talk about relationship, love, and shopping.

The third problem that exists in this movie is the vulgar scenes. The movie contains too many vulgar scenes so that it is only appropriate for adult viewers. The vulgar scenes in the movie of *The Wolf of Wall Street* include physical activities and expressions that are considered to be taboo in society. However, the vulgar scenes support the movie to make it seem more natural.

Dealing with the natural value in this movie, the fourth problem to analyze appears. The fourth problem is the phenomenon of swearing. Swearwords are frequently uttered by the characters in this movie. The swearing expressions in such movies are intentionally not eliminated in order to portray the natural situation in which communication occurs in society, and emphasize the real expression of people communicating to each other using swearwords. The topic of swearing is focused on the verbal expressions uttered by someone, which is

associated with emotional feeling towards something. In the movie of *The Wolf of Wall Street*, the phenomena of swearing are well portrayed.

C. Limitation of the Problems

In relation to the problems that have been identified, there are many probabilities of problems that can be analyzed. However, due to the limited time and knowledge possessed by the researcher, this study is focused on analyzing the phenomenon of swearing which occurs between minute 01:00:01 until minute 02:00:00. Some limitations are made below:

1. the types of swearing uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie is significant to be analyzed, and
2. the reasons why the main character of *The Wolf of Wall Street* movie swears are based on social context observed from the movie.

Thus, this study focuses on analyzing the types of swearing and reasons of the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear in the second 60 minutes. This second hour is chosen since this part is quite representative for this three-hour movie as it contains many swearing expressions uttered by the main character of the movie, in which these swearing expressions are the problems that become the center of this study. Moreover, introduction scenes do not exist anymore in this part, so that the swearing expressions uttered by the main character of the movie are quite often. Besides, this second 60 minutes of the film shows the uniqueness of the way of speaking uttered by the characters of the movie so that it makes the viewers more interested in watching the next scenes of the movie.

D. Formulation of the Problems

In reference to the above problem limitations, the problems of the research are formulated as follows.

1. What are the types of swearing uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie?
2. What are the reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear?

E. The Objectives of the Research

Following the formulation of the problems, the objectives of the research are presented below:

1. to describe the types of swearing which is uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie, and
2. to describe the reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear.

F. Significances of the Research

The result of this research is expected to add the current studies concerned with swearing that emerges in communication in society. Particularly, the research findings are expected to be useful for:

1. the students interested in sociolinguistics

This research is expected to help students having specific interest in social and linguistic areas to have better understanding on language phenomena in society. This research also provides additional information for students to learn swearing as a phenomenon of communication in real

society as a study of sociolinguistics. The students are supposed to be able to exploit this research as consideration to conduct further researches.

2. All readers

This research is expected to motivate readers to watch artworks from multiple perspectives. Particularly, readers are expected to watch movie not only from the artistic side, but also from other sides such as cultural or linguistic sides. Moreover, this research hopefully is able to encourage readers to appreciate films as reflection of a group of society.

CHAPTER II

LITERATURE REVIEW AND CONCEPTUAL FRAMEWORK

In this chapter, the researcher reviews some theories related to swearing which serve as a guide of this study. The theories reviewed include the types of swearing and the reasons for swearing. The conceptual framework and analytical construct of the research are also provided at the end of this chapter.

A. Sociolinguistics

Sociolinguistics deals with examining the relationships between language and society in order to have better understanding of language structure and the function of language in communication (Wardhaugh, 2006: 13). Standing on this idea, sociolinguistics is an area of study which is concerned with the phenomena that involve language and society. Regardless formal or informal occasions, sociolinguistics is concerned with people's everyday life interaction. In other words, sociolinguists are keen on analyzing phenomena which involve both language and society. Holmes (2013: 1) adds that sociolinguists' main interests are describing people's different way of speaking in different social contexts and explaining the use of language in social life to deliver social messages. Therefore, every question that emerges in society, particularly dealing with social communication through language, is investigated under the scope of sociolinguistics.

One of the two main concerns under the umbrella of sociolinguistics is society. Hornby defines the society as a community of people who are connected

to each other for a certain purpose or goal (2000: 1276). Thus, to be able to reach the goal, people have to interact to each other. In other words, they have to build social interaction.

In sustaining social interaction, people do not speak and write for communication with themselves, but rather, in communication with others. According to Chaika, when people are communicating, all aspects beyond the speech activities will appear. Social values, conditions, beliefs, and such matters may influence the participants to shape the communication groups and determine the style of speech used in the interaction to meet the social needs (1982: 2). The social needs can be satisfied by a good communication between the communicators that is maintained by language. In addition, Finegan, Blair, & Collins (1997: 3) say that through language, communication will be accurate and reliable for all speakers.

As another vital concern in sociolinguistics, language is served as the main element which is used in communication. Hornby defines language as a system of both spoken and written communication employed by people of particular country (2000: 752). However, this does not mean that a language is used in only one country. Once it is agreed by communicators to convey meaning, language can be utilized in any place at any time. This is in line with Wardhaugh's theory which states that language is a special tool that is used by any group of people to communicate (2006: 1). It implies that language rules as a vital vehicle of human communication that is agreed to be employed by a particular society anywhere.

Another definition of language can also be examined through what Thomas *et al.* write in *Language, Society and Power: An Introduction*. They define language as a systemic way that is used to combine smaller entities into larger entities to gain the communication's purpose (2004: 6). It is acceptable that ideas and words which are employed in communication are united from small units into larger information that can be understood by people in a particular society through language.

However, the relation between language and society is more complicated than what is seen on the surface. Further, Landis says that language and symbols are vital in people's life to "see" the world and to "think" in particular ways (1992: 49). Language helps people to build the concept of the entities in the world and express the thought of those entities properly. It is asserted that language does not only facilitate social interaction, but also conveys meaning that is helpful in constructing ideas and maintaining social relationship. Furthermore, language reveals deeper than a tool of ideas conveyer. As stated by Mesthrie, language does not only deliver meaning or ideas of certain events or entities, but also indicates the speaker's social group background such as social class, status, origin, gender, age group, etc. (2000: 6). In this case, he stresses that speech features can be a way to identify someone's social group to which he or she belongs, a brief description of the group, and the lifestyle he or she is associated with.

Being more specific, every speech feature that comes out from a certain speaker can be judged by the hearers for identifying the speaker's status or

affiliation. This judgment leads to the emergence of attitude towards the style of speech uttered by a certain person or particular group of society. People are capable to automatically give value to the language variety they hear. Dealing with this, Fasold (1984: 148) explains that language attitude exists when people are asked whether a given language variety is 'rich', 'poor', 'beautiful', 'ugly', 'sweet sounding', 'harsh', etc.

However, merely language attitude does not fulfill the requirements of categorization of good or bad language, and the correctness or incorrectness of the language choice does not either, since it will depend on the context. Rather, this sense of good language is measured when someone speaks well, politely, and properly on the context. Therefore, language users must take account on the attitudes towards language they want to employ. They have to carefully select the diction and be aware on to whom they communicate. A good language variety is considered to contain rich and dense meaning, beautiful and sweet sounding words. On the other hand, poor structured and harsh language variety is considered to be non-standard, wrongly used language that is annoying. This description leads to the concept of good and bad language.

B. Bad Language

In sociolinguistics, there are various classification systems of "bad language", and each system can be different. However, Andersson and Trudgill state that sociolinguists who have studied "bad language" generally agree that the existence of these various classifications is needed, and the value of "badness" in such language is constantly changing; what is previously

considered to be “bad language” may later change to become “standard language” (in Doyle, 2006: 2). It implies that understanding the development of classification of bad language is important to catch complete meaning of any sentences or utterances. Besides, the various classification systems of “bad language” are good to enrich language variety and add knowledge on each classification of this non-standard language.

Classifying “bad language”, Jay (1992: 2-9) proposes a classification system of this term which is also known as “dirty words”. They are:

- a. Cursing: the purpose of cursing is to harm other people by using certain words or phrases dealing with divine power.
- b. Profanity: this type of word is based on religious beliefs. However, when someone uses this word, he/she uses it as an act of disrespecting God, religion, or holy things, or more on ignorance of these matters.
- c. Blasphemy: someone uses this word to attack a certain religion or religious beliefs.
- d. Taboo: the purpose of the taboo is to suppress the speaker’s behavior and save a certain social cohesion. Or in other words, it is used to protect sensitive things like cultural group or supernatural reprisal.
- e. Obscenity: obscene words are considered as the most offensive words. Therefore, those words are rarely used in public media.
- f. Vulgarity: vulgar words refer to coarse words that are often related to the language of under-educated people.

- g. Slang: slang is particular non-standard words that are often used to communicate internally among the members of particular group of people, such as teenagers, musicians, drug users, etc.
- h. Epithets: words or phrases which are usually brief but effective to yell and express frustrated feelings, or people may utter a certain epithet when he/she hurts him/herself.
- i. Insults and slurs: when someone utters insults and slurs, he/she expresses verbal attacks on others. The main cases of insults and slurs are usually about ethnic or racial groups or social in nature and may lead to stereotype or prejudice.
- j. Scatology: it refers to the involvement of excrement or human waste both in product and process, in certain utterances.

Although the classification system which is proposed by Jay above seems complete enough, it is quite hard to reveal well the differences among the ten categories because they all have very slight differentiation. The differences of profanity and blasphemy, for example, are often assumed to be confusing. Profanity tends to secularize something which is sacred and show ignorant to God or religion, while blasphemy tends to directly attack certain religion and blacken the reverence for God. Another example is the difference between obscenity and taboo. Obscenity includes certain terms which are indecent and usually dealing with pornographic senses, while taboo includes not only indecent terms but also other offensive matters, such as ethnic slurs, supernatural power, etc.

There are many other differentiations which emerge between each category of bad language. However, from the proposed ten categorizations of “bad language” or “dirty words”, this research only tries to explore taboo. Taboo is chosen to be examined more since the focus of the research, swearing, is a part of taboo.

1. Taboo

Taboo is generally associated with something that is avoided and restricted to be talked about in society. Allan and Burridge inform that taboos come out of social constraints on the individual’s behavior which can cause discomfort, harm or injury (2006: 1). Taboo topics in society may change gradually from time to time. Hughes (2006: 462) adds that taboo used to be related to religious, sexual or racial topics that should be banned, but nowadays, the term taboo is closely associated with any social intercourse, both action and speech, that should not be expressed.

Associated with what is not supposed to be talked about, Brown & Attardo state that in most societies, the taboo words which are uttered are usually in the form of sexual and/or reproductive organs and behavior, excretory organs and/or fluids, taboo breaking behavior, racial/ethnic slurs, and blasphemy (2005: 120). In addition, Leach (in Yang, 2006: 88) divides taboo words in English into three major groups: 1) ‘dirty’ words dealing with sex and excretion, such as b***er and s**t, 2) profanity or blasphemy words that have to do with Christian religion, such as *Jesus* and *Christ*, and

3) words dealing with ‘animal abuse’ or calling someone by the name of an animal such as *b**ch*.

However, these taboo words do not become a reason for prohibiting people to have sex, to go to bathroom, to mention the name of God, and the like. People have to use those words in more acceptable manner in the society in which they live in. Therefore, taboo topics and taboo words are ought to be avoided since they are considered to be vulgar and have bad taste by some people.

In avoiding the emergence of taboo topics and taboo words in daily conversation, people commonly learn to differentiate what is taboo and what is not through the process of being a part of a society. They also try to understand what they should speak and what they should not speak in communication by considering the norms prevailed in their own living place. This learning process is in line with Jay’s idea (2009: 153) that nobody is born with the innate knowledge of taboo words and swearing etiquette. These all are achieved as people learn language in society through socialization process.

The process of socialization will let language users know that every language has something unmentionable, or certain words that contain strong connotation, so they cannot be employed in polite discourse. Freitas clarifies that certain words and expressions may be regarded as taboos for particular people, especially when these words and expressions are used by other social class members (2008: 26). It explains that the parameters of taboo

believed by people are various, depending on the values in society, intimacy between the speakers and listeners, and other social matters. Some people may tolerate the involvement of taboos in certain occasions, but some others may not. Supporting this opinion, Brown and Attardo (2005: 119) agree that in a certain degree of hypocrisy, most people use taboo words when they think the circumstances are right.

In addition, taboo words do not merely contain “badness”. Further, they bring their own advantage. Hayakawa says that stronger verbal taboos are beneficial when people feel very angry. Instead of expressing anger through violence, they may choose uttering taboo words that are harmless than expressing harsh physical action that may hurt or damage someone or something physically (in Eschholz, 1978: 232-3). In fact, the utterance of taboo words in certain circumstances or in relation to emotional expressions is also understood as swearing.

According to Montagu, swearing is “as old as man and coeval with language” (1967: 5). As a part of taboo, swearing is interesting to be explored since everybody generally knows how and when to swear, although the concept of swearing is rather unclear. Taboo words employed in swearing must be seen from their connotation meaning in order to have them violated.

Standing on this idea, Ljung contends that the taboos violated in swearing are categorized in different major groups, i.e. 1) words which are involving religion and the supernatural, such as *God* and h*ll, 2) words

having to do with bodily waste, including s**t, f*rt, sp*rm, bl**d, and p*ss, 3) words dealing with sexual act, such as f**k, f*g, j*rk off, and s**g, and 4) words pointing to sexual organs, such as d**k and c**k (2011: 5). However, making a list of taboos and swearwords is exhaustive. The categorization may change and differ depending on many areas of society which are seen as being taboo nowadays.

The use of these taboo words in communication, collaborated with context, in this case their connotation meaning, drags people to something called as swearing. Strengthen this idea, Ljung defines swearing as the use of utterances containing taboo words that are interpreted in their non-literal meaning (2011: 4). Conversely, taboo words which are used with literal meaning cannot be regarded as swearing.

a. Swearing

As stated by Jay, swearing is the employment of taboo language in order to express the speaker's emotional feeling and to communicate information to the listeners (in Jay and Janschewitz, 2008: 268). It implies that the language which is employed in swearing is intended to reflect someone's emotion. Similarly, Ljung states that swearing is emotive language, in which its primary function is to express the speaker's feelings (2011: 4). Thus, swearing is a tool to express the speaker's emotion toward something, or it can also be addressed to someone.

In addition, Horan argues that swearing refers to a stretch of communicative activities which evokes variation on lexical resources (2011: 18). In this case, swearing is seen as an activity that involves lexical units to achieve the goal of communication. The lexical entities which are used in swearing are usually called as swearwords.

1) The Characteristics of Swearwords

All words (including taboo words) which are not spoken in emotive ways are not considered as swearwords. This is in line with Andersson's opinion (in Ljung, 2011: 7-8) which informs that swearwords are words which are considered as having bad taste in both their content and form. For instance, *s**t* is believed to have bad content, and its form is also said to be unpleasant. Therefore, the word *s**t* is admitted as a swearword in many languages. On the other hand, *feaces* and *poopoo* are words that have bad content, but their forms are considered to be neutral. For this reason, these words do not acquire swearword status.

Therefore, taboo words that contain 'neutral' tone cannot be considered as swearwords. Equally, some words that are taboo in their forms are not always categorized as swearwords in their contents. The difference of taboo words and swearwords can be revealed by the following examples.

- a) "They were fucking like rabbits." (Karjalainen, 2002: 19)
- b) "What the *f**k* do you mean?" (Ljung, 2011: 19)

In the examples above, the italic word *f**k* in the second example is an instance of swearword since it contains the speaker's emotion and has bad taste both in the form and content. On the other hand, although the non-italic word 'f**king' in the first example is considered to be dirty word and it contains 'bad' form of word, it does not constitute swearword since it contains neutral tone, is utilized in a literal sense, and is not spoken in an emotive way. Becoming more specific, Karjalainen believes that all swearwords employ taboo words although not all taboo words are swearwords (2002: 18). Shortly, the relationship between taboo words and swearwords can be illustrated below:

swearwords = taboo words

taboo words \neq swearwords

(Wulandari, 2012: 14)

Giving further explanation about swearwords, Jay (in Grohol, 2009) mentions that the characteristics of swearwords which also can be classified as taboo words are: a) sexual references (e.g. *f**k*, *bl*w job*), b) profane or blasphemous words (e.g. *G*dd*mn*, *Jesus Chr*st*), c) scatological or disgusting objects (e.g. *s**t*, *cr*p*), d) animal names mentioning (e.g. *p*g*, **ss*), e) ethnic/ racial/ gender slurs (e.g. *f*g*, *n*gger*), f) ancestral allusions (e.g. *b*st*rd*), g) substandard vulgar terms (e.g. *f*rt face*), and h) offensive slang (e.g. *cl*ster*, *t*t run*).

However, this group of characteristics of swearwords is not the only one. According to Wardhaugh (2006: 239), the subjects that can

be included in taboo or swearing are covering the topic of sex, death, excretion, bodily functions, religious subjects, and politics. Further, Andersson (in Karjalainen, 2002: 17) claims that generally, people in western cultures take taboo words and swearwords from one or more of the following categories: a) sexual organs and sexual relations, b) religion or church, c) excrement, d) death, e) physical or mental disability, f) prostitution, and g) narcotics and crime.

According to Pinker, although nowadays swearwords are categorized into many subjects, indeed, the root of swearing in English and some other languages is religion. The words which are dealing with religious matters, for examples *God*, *Jesus*, *h*ll*, and *Christ* used to be the former swearwords. He also adds that the emergence of secularization has made the religious swearwords degrade their power, so that speakers replace them with other words that have the same degree of sensitivity of the day (2007). This clearly explains that the consideration of swearwords is not only on the matter of one single subject, but it develops as people measure what is sensitive enough to be talked about in society, regarding the changing values and norms in the society.

2) The Types of Swearing

There are many types of swearing which are usually used in people's communication. Each type of swearing has its own distinctive characteristics that make it different from others.

Andersson and Trudgill (in Lindahl, 2008: 4) propose four categorizations of swearing. They are expletive, abusive, humorous, and auxiliary swearing. Each point is described below.

a) Expletive swearing

Expletive swearing is not directed to other people. It is used to express personal emotions, such as anger, shock, and frustration. Some examples in expletive swearing are *H*ll!*, *S**t!*, and *G*dd*mn it!*.

b) Abusive swearing

Unlike the expletive swearing, abusive swearing is directed towards others. This type of swearing includes name calling and other cursing expressions that are offensive and causing insult. Some example of swearing in this type are *Go to h*ll!*, *You b*st*rd!*, and *You *ssh*le!*.

c) Humorous swearing

Humorous swearing is a swearing that is directed towards others but it is not abusive. It tends to be idiomatic, playful, humorous, and not serious rather than offensive. An example from this type is *Get your *ss in gear!*.

d) Auxiliary swearing

Swearing can also be in a form of auxiliary. In this case, the swearwords are not addressed to other people or situations. Yet, auxiliary swearing is a way of speaking that is sometimes known as

‘lazy speaking’ and ‘often or always non-emphatic’. Some examples from this type of swearing are *This f**king X!* and *The bl**dy Y!*.

3) The Reasons for Swearing

Every uttered swearword is believed to contain certain power. Therefore, swearing can either make as well as express that person who utters the swearwords upset or happy. According to Andersson, swearwords are most effective and surprising if they are spoken in certain places and situations in which they are least or not expected, for example, in church, in a public speech, etc. (in Karjalainen, 2002: 27). When people do not expect swearwords to be employed, the utilization of these words in communication may be shocking and it may help the speaker to be easier to achieve the goal of uttering the swearwords.

In addition, according to Holmes (2013: 283), swearwords have different functions when they are performed in different social contexts. They can express annoyance, aggression, and insult, or they may also express solidarity and friendliness. On the other hand, Andersson (in Karjalainen, 2002: 24) has generalized the categorizations of reasons for swearing into three motives: psychological, social, and linguistic motives. Those concepts of swearing motives proposed by Andersson are also discussed by other linguists as presented below.

a) Psychological motives

Swearing is believed to be evolved as a tool of expressing emotions and releasing stress (Harran, 2010: 3). Psychological motives in swearing are dealing with someone's emotions. In everyday life, people may get angry or frustrated on something unpleasant or unexpected. The reaction or strong emotion towards the frustration or anger is usually released through physical violence towards something or verbal swearing.

Verbal swearing is considered to be harmless, to replace physical violence, and restore the stability of someone's emotions or feelings (Montagu in Karjalainen, 2002: 25). In line with Montagu's opinion, Jay states that the function of swearing is similar with the function of horn in someone's car. Therefore, it can be used to express someone's emotion or feeling, for instance anger, frustration, joy, and also surprise (2009: 155). Thus, the emotional feelings that are contained in the psychological motives of swearing include non-emphatic feeling, anger, frustration, surprise, sorrow, and also joy.

b) Social motives

Social motives for swearing are closely related to someone's social relationships with others through interaction. As previously mentioned, swearwords may possess different functions when they are uttered in different social contexts (Holmes, 2013: 283).

Therefore, there are many social motives for people to swear. People commonly swear, for instance, in order to amuse, insult, and also to shock someone. Moreover, it can also be used to indicate intimacy or friendship, strengthen a group identity, show social distance or solidarity, etc.

c) Linguistic motives

People's view on swearwords may be different. Someone may think that those words are completely unacceptable and must be removed from society, other people may think they are acceptable in some occasions, and some others may argue that they are acceptable in all situations. According to Andersson (in Karjalainen), people are free to employ any words in vocabulary as long as they are capable to convey the messages people want to communicate. For instance, both sentences of "*What a very nice rocking chair*" and "*What a f**king nice rocking chair*" are acceptable (2002: 30). People have various ways of speaking in expressing themselves using different lexicons, grammatical structures, and the like.

Therefore, linguistic motives of swearing are not directed to others. They seem to appear as pure motives on linguistic subjects or to give emphasize on what people try to communicate. Indeed, linguistic motives can also show someone's way of speaking in daily life.

C. *The Wolf of Wall Street* Movie

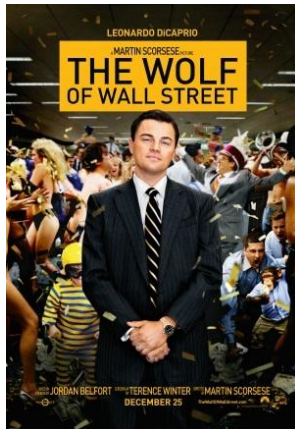


Figure 1. The Poster of *The Wolf of Wall Street*

The Wolf of Wall Street movie is based on a novel and the true story of Jordan Belfort. This three-hour movie is released on December 2013. It is directed by Martin Scorsese, and the screenplay writing is produced by Terence Winter. The character of Jordan Belfort is played by Leonardo DiCaprio, who is successful in representing Jordan's life as a stockbroker from Long Island who spends 36 months in prison due to his crime on drugs abuse and vast corruption on Wall Street, banking world, and shoe designer Steve Madden. Reviewing this movie, Nashawaty (2014) argues that it cannot be denied that this movie is not sequentially about greedy stockbrokers or financial prosperity. Rather, it is about a lot of drugs.

1. The Summary of the Movie

Jordan Belfort (Leonardo DiCaprio) starts his business from zero in 1987, when he was 22 years old. After his move to New York with his wife, Teresa (Cristin Milioti), he works as a stockbroker and meets a boss, Mark Hanna (Matthew McConaughey), who teaches him a strategy to earn

abundant money, to make profit as much as possible by doing anything to influence people to buy shares and not to let investors save money after investment. Instead, making them spend more money on new sales makes stockbrokers take a lot of money from the commission everyday.

Unfortunately, on Black Monday, when the stocks around the world fall, the company bankrupts and he has lost a job in the company he hangs his life on. He looks for another job as a broker in a tiny unprofessional company which sells penny stocks for common people. He is then congratulated to be successful in influencing many people to buy the 'dump' unstable shares so that he is capable to earn money easily.

Jordan then meets Donnie Azoff (Jonah Hill), who later becomes one of his key men. Donnie, who worked as a furniture maker, then quits his job and agrees to build a brokerage company, later known as The Stratton Oakmont, with Jordan. They rent a small garage to run their business and invite some friends from various backgrounds to join. These friends then become Jordan's key men in both running the company and his crime.

New social status and prosperity makes Jordan live a different life style. Drugs, sexual abuse, and also love affairs make him physically and non-physically fall. His marriage with Teresa finally ends in divorce, since he is in a love affair with a beautiful and sexy woman, Naomi (Margot Robbie). Not long after the divorce, he marries Naomi. They live happily until the destruction comes and rushes Jordan's life.

When the FBI sniffs Jordan's activities, he decides to hide his abundant money in offshore accounts. He asks Naomi's aunty, Aunt Emma (Joanna Lumley) to save some of his money. The rest of the money is brought offshore by Brad (Jon Bernthal) and his family. However, Brad is involved in argument with Donnie that makes Brad being arrested. The next trouble comes when Jordan gets a call that tells him about Steve Madden unloading shares after knowing about Jordan's recent trouble with the law. After that, Jordan also gets information that Aunt Emma dies because of heart attack. He asks his captain to bring them sailing to Switzerland in order to get the money from Aunt Emma's account since he is named as the successor of the money. In the ocean, a big wave crashes the yacht and turns it over. Jordan, Naomi and their friends are rescued by Italians. He starts thinking that all the incidents may be a sign from God.

Two years later, Jordan gets wiser. He then is seen in commercial on money-making seminar, Straight Line. During the taping of the commercial, he is arrested by the FBI. He is then making a deal with the agents to reveal the other co-conspirators, so the agents let him go home with a wire on. However, Jordan's life is getting worse since Naomi asks for divorce. Making it worse, the FBI comes and arrests him since he is caught to serve a note for Donnie not to speak up about the conspiracy. After that, the other conspirators are also arrested. Jordan is sentenced for 36 months in prison. He then forgets that he was rich and gets accustomed to a different world in which he lives now.

2. The Main Character of *The Wolf of Wall Street* Movie

The main character of *The Wolf of Wall Street* movie is a young rich stockbroker who has to overcome his fall involving in crime and money laundry, named Jordan Belfort. His strong willing and personality make him successful in business by not giving up in any situation. However, his success brings him to lose loyalty and start becoming greedy. He changes from a man with sweet-sounding words into a sass-mouthing man.

Therefore, the employment of so many taboo words and swearing expressions in the movie of *The Wolf of Wall Street* among the characters' interactions are well portrayed, especially in men's language. However, the most frequent character to swear is the main character of this movie. Jordan swears in almost all scenes in this movie. According to Brown and Attardo, sex influences the employment of language varieties (2005: 165). Simply said, gender differentiates the language of men and women. In line with this, Fairman emphasizes that male speakers utter taboo language more than female speakers (2009: 150). These explanations drag attention to Jordan's language, particularly his swearing, to be worth-analyzing subject.

3. The Life of the Characters of *The Wolf of Wall Street*

As a crowded business area, Wall Street offers unique and distinctive life for people who spend their days there. In *The Wolf of Wall Street*, the setting mostly takes place in the office of a brokerage company named Stratton Oakmont. In Stratton Oakmont, the people are very busy in picking up the telephone and communicating with customers to persuade them to

buy stocks that are offered for sale. It means that all brokers in Wall Street have to deal with digits and speak as convincing as possible everyday. As brokers have been rushed by the routines and time, they become a little bit uncontrollable during their spare time.

Thus, every weekend and during free time whenever the brokers finish working hard during the whole week, Jordan prepares surprises for them. Sometimes, their whole-week hard-works are paid and celebrated excessively, such as by holding sex and drugs parties for all brokers, playing crazy games that may endanger other people, renting prostitution entertainment, etc. This habit makes love affair and criminal affairs seem common in Wall Street.

Therefore, the fact that the people working in Wall Street will become easier in both earning and spending money is undeniable. It can also be said that working in Wall Street makes people have their own life. It means that once people enter Wall Street, they will be drowned by their business until they have different lives from others'. What is meant by different lives here is that people working in Wall Street will see something differently. Whenever they need something, regardless it is good or bad thing, they will take it no matter what as long as it can keep their business running well.

Discussing the life of the characters in *The Wolf of Wall Street*, there are different categories of life measurement that are commonly known as social status. It is dealing with someone's identity and position in society. It

comprises three statuses: upper social status, middle social status, and lower social status. In relation to these categorizations, Meyerhoff emphasizes that the measurement of social status is based on someone's occupation, income, and wealth (2006: 156). Thus, people with good occupation, income and wealth are categorized as having upper social status. Besides, people with standard occupation, income, and wealth are considered as having middle social status and people with low standard of occupation, income, and wealth are considered to be categorized as having lower social status.

D. Previous Researches

Related to swearing phenomenon, there are many researches that have been conducted. Thomas James Harran (2010) is one of the researchers who analyzed swearing as his focus of study. In his article entitled "The Role of Swearing in Language", he examines the role of swearing in giving effects or certain atmosphere in the environment where the speakers utter the swearwords. Beside the main focus of the research, he also explains the origins of swearwords and the process of swearing that occurs in someone's brain.

Another research dealing with swearing is a research entitled "A Sociolinguistic Analysis of Swearing in *From Paris with Love* Movie" conducted by Ronanda Ayu Wulandari (2012). Her study of swearing is packaged in an undergraduate thesis. In this study, she describes the types of swearing, the reasons influencing the characters of the movie to swear, and the relationship between swearing and social class in the society which becomes the setting of the movie.

The similarity between Thomas James Harran's, Ronanda Ayu Wulandari's research and this research is on the investigation of swearing phenomena. However, the objects of the researches and the theories applied in the researches are quite different. As they all are discussing swearing, it is interesting to add them as sources of knowledge in order to complete each other.

E. Conceptual Framework

The research focuses only on analyzing the swearwords spoken by the main character of the movie in the second hour as a reflection on how certain group's members in the 1980s employ language as a means of communication. The analysis on the reasons for swearing is gained from the contexts of the utterances spoken in the movie of *The Wolf of Wall Street*. Moreover, this research is aimed at describing the types of swearing and the reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear. These types and reasons for swearing are analyzed with the employment of sociolinguistic approach, since sociolinguistics deals with the use of language in society. The study of swearing in social life is under the umbrella of sociolinguistics, since it is also concerned with language and society.

The term swearing is defined variously by different experts. In this research, swearing is a way of speaking that is used by people to achieve certain goals, such as expressing emotions, showing intimacy in relationships, giving emphasize on what they say, and so on. In expressing swearing, people use some kinds of swearwords including sexual organs and relations, excretion, religious subjects, death, physical or mental disability or abnormality, prostitution, animal

names mentioning, ethnic or racial slurs, ancestral allusions, substandard vulgar terms, and offensive slang. In the case of language use, it is the types of swearing that is worth-analyzing. The types of swearing in this research can be divided into four categorizations:

1. **Expletive swearing** is swearing that is not directed to others, usually used to express personal feeling or emotion, e.g. *s**t!*
2. **Abusive swearing** is swearing that is directed towards others and offensive, including bad name calling and cursing, e.g. *You *ssh*le!*
3. **Humorous swearing** is swearing that is directed towards others but is delivered in a playful way, not serious tone, and not offensive, e.g. *Get your *ss in gear!*
4. **Auxiliary swearing** is swearing that is complementary, not addressed towards others, and usually used as a way of speaking, e.g. *It is f**king awesome!*

Beside the language aspect, another thing to concern with in sociolinguistics is the study of society. In revealing the reasons for swearing in this study, there are three motives which are proposed as follows.

1. Psychological motives: psychological motives in swearing deal with the expression of the speaker's emotion, including anger, surprise, joy, sorrow, etc. For instance, *Oh my God! What are you doing here?*
2. Social motives: social motives in swearing deal with the intents of the speaker to maintain or destruct his/ her relationship with others, including an effort to show social identity, to amuse someone, to insult someone,

etc. For instance, *Go f**k yourself* that is uttered by peers in order to show intimacy between the two.

3. Linguistic motives: linguistic motives in swearing have something to do with giving emphasize on something being talked about by employing swearwords. For instance, *How f**king good this was!*

F. Analytical Construct

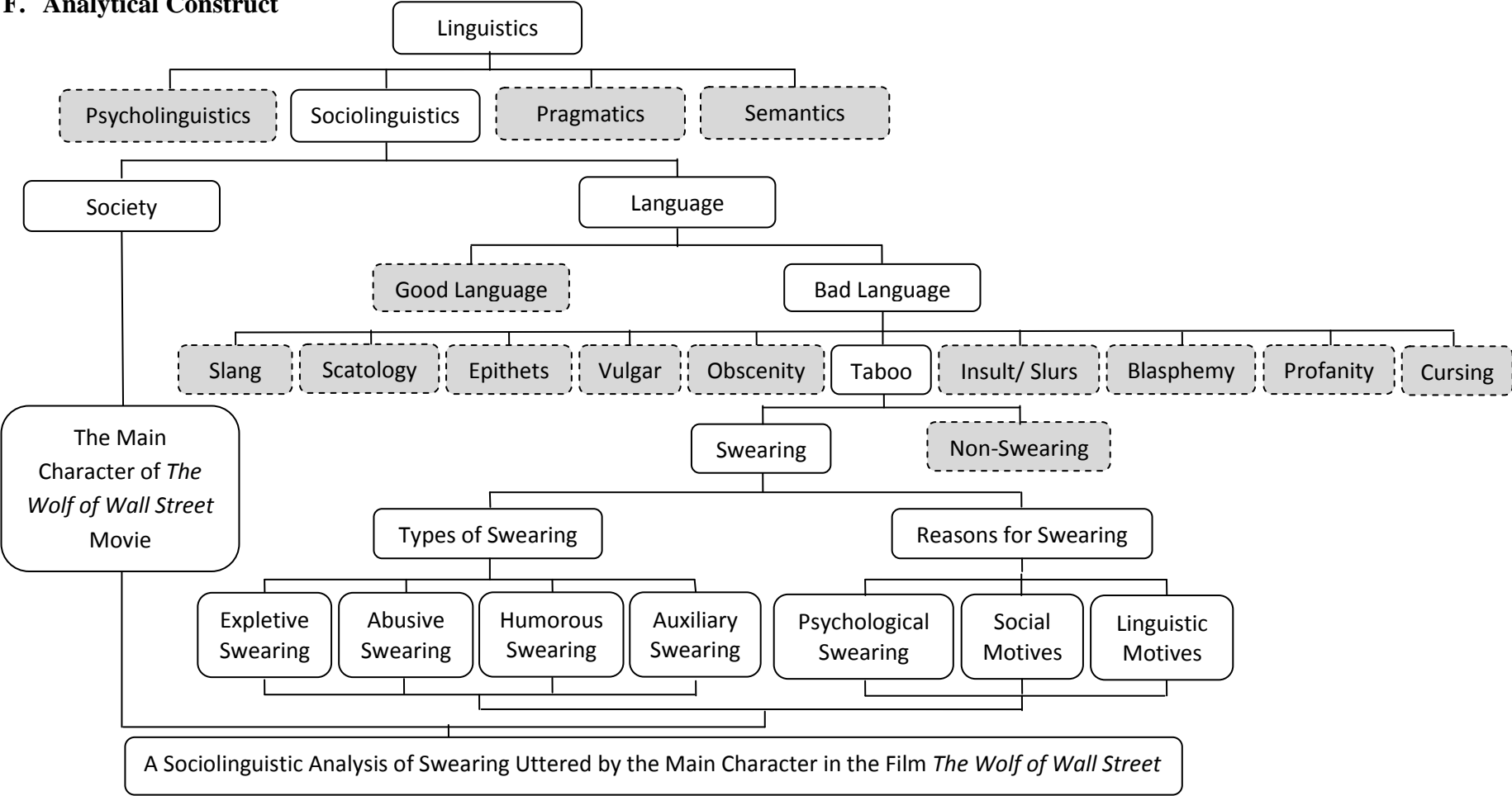


Figure 2. Analytical Construct

CHAPTER III

RESEARCH METHOD

This chapter presents a guidance of how the study was conducted. It comprises the type of the research, the instrument used in the research, the forms, context, and source of data, the technique of data collection, the technique of data analysis, and the triangulation.

A. Type of the Research

This research was categorized as a qualitative research. Strauss and Corbin (1998: 10-1) explain that qualitative research does not merely emphasize the findings on quantity. It is acceptable that some of the data may be quantified with the background information of the subjects under the study, yet the more important thing is in its interpretation. Furthermore, it may refer to study about people's lives, experiences, behavior, emotions, and feelings, and also about broader cases, such as social organizations, changes and interactions, and phenomena on cultural entities. Therefore, according to Vanderstoep and Johnston, the purpose of this type of research tends to be descriptive rather than predictive (2009: 167). This was in line with the aim of this research, to identify and describe the types of swearing (expletive swearing, abusive swearing, humorous swearing, and auxiliary swearing) and the reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear (psychological motives, social motives, and linguistic motives).

B. Forms, Context and Source of the Data

Lofland and Lofland say that the main data of qualitative research are utterances and actions/behaviors (in Moleong, 2004: 157). The data of this research were in the form of words, phrases, clauses, and sentences taken from the dialogues of the main character of the movie of *The Wolf of Wall Street* in the second 60 minutes. According to Suharsimi, in conducting a high-quality research, the data which are collected in a research must be completed. The data sources are divided into primary and secondary data (2010: 21). In this research, the primary source of data was the movie of *The Wolf of Wall Street*. This movie was chosen since it was assumed to reveal the phenomena of swearing in society well. The secondary source of data was the script of the movie downloaded from the internet. The data were analyzed based on the context in which the utterances occurred in the movie. The context of the data was the dialogues/ conversations performed by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in his interaction with other characters of the movie as well as the monologues functioned as the narration of the movie.

C. Instruments of the Research

In qualitative research, the main instrument is the researcher (Putera, 2011: 62). In this study, the research was continually driven from the planning stage, collecting data, analyzing and interpreting data, until reporting as well as concluding the research. Moleong also states that the researcher is directly and personally involved in the research which is conducted (2004: 56).

Therefore, in this research, the researcher was the main instrument. In addition, data sheet was also employed as the secondary instrument. This data sheet was functioned to write down the classified data. The data sheet was in the form of table for presenting two matters which became the focus of the study, which were, the types of swearing and the reasons for swearing. The format of the data sheet can be illustrated in the table below.

Table 1. Format of the Data Sheet of the Types of Swearing and Reasons for Swearing in the Movie of *The Wolf of Wall Street*

No	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swear-word	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
1.	ES- PM/01:00: 10	Jordan: What's going on down there, huh? (Naomi's Laughter) Jordan: Woohoo. S**t! ¹	S**t!	√				√			Jordan and Naomi are cuddling in the car. Naomi's hand is in Jordan's pant, then Jordan puts some cocaine to Naomi's breasts and then he swallows it. It makes him happy and he tries to express his joy by uttering swearword s**t!.

Abbreviations:

01:00:10 : Hour: 00; Minute: 00; Second: 10

₁ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

D. Technique of Data Collection

In collecting the data, the researcher observed the movie of *The Wolf of Wall Street* and the script carefully. The result of observation could be achieved by taking notes. Therefore, this research applied *simak dan catat* technique. Sudaryanto explains that *simak dan catat* technique is committed by observing the use of language and then taking notes in the data sheet which will be

continued with classification process (in BP, 2006: 32-3). Furthermore, the steps of collecting data in this study were formulated below.

1. The movie of *The Wolf of Wall Street* was watched by the researcher.
2. The subtitle of the movie was downloaded from the internet.
3. The movie was re-watched by the researcher in order to ensure the accuracy between the movie and the transcript.
4. The swearwords uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* in the second hour in the transcript were highlighted by the researcher.
5. The selected dialogues containing swearwords uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second hour were classified based on their types and reasons of occurrences as the raw data.

E. Technique of Data Analysis

Bungin informs that in qualitative research, data collecting method and technique of data analysis are tied inseparably, because the data analysis method and technique have actually been started since the data collection has been conducted (2007: 107). Therefore, in analyzing the data, the researcher began with collecting the dialogues which contain swearwords which are uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second hour by implementing the procedures of data collecting technique that have been mentioned before, for then being analyzed further. In this study, the researcher applied referential analysis technique, in which the data were analyzed referring to the employed theories. Meanwhile, the steps of data analysis were described as follows.

1. Categorizing

From the raw data, categorization was made in the form of table which could be seen in Table 1. The categorization was about the types of swearing and the reasons for swearing.

2. Classifying

The selected utterances containing swearwords were then put in the table to be classified. The classifications were based on the categorizations that had been established before in the table. The dialogues or data were then numbered in order to make the data easier to analyze. For example:

ES-PM/01:00:10

ES : in the types of swearing, the datum was categorized as expletive swearing.

PM : in the reasons for swearing, the datum was classified to have been influenced by psychological motives of swearing.

01:00:10 : in the movie, the swearing expression occurred in the 1st hour, minute 00 and 10th second.

3. Analyzing

The classified data in the table were analyzed to describe the types of swearing and why the main character of the film swore. The context shown in the film was also involved in the process of analysis. Moreover, quantitative method was used in the data analysis because numbers in the form of percentages of each phenomenon were employed to support the description of the data.

4. Discussing

The researcher confirmed the findings to the theories that were employed in the analysis. After that, the findings were then explained as well as elaborated in order to answer the questions of the research.

5. Reporting

The findings of the research were finally reported by the researcher. In addition, she also drew conclusions. Some suggestions dealing with the research findings were also proposed by the researcher in order to maximize the benefit of the research.

F. Triangulation/ Trustworthiness

Triangulation is a technique of checking the validity of data which utilizes something outside the data as a checking comparison to the data (Moleong, 2004: 330). In order to achieve trustworthiness of the data, the researcher conducted checking and re-checking. Triangulations were employed, covering source and investigator triangulation to confirm the validity of the data.

In this research, source triangulation was achieved by gathering sources in the forms of books, journals, and other written sources from the internet related to language, taboo, and swearing. Meanwhile, investigator triangulation was dealing with the use of multiple researchers to interpret the data in order to minimize biases due to the limited knowledge possessed by the researcher. The researcher triangulated the data by doing consultations to supervisor. In addition, the researcher also invited three linguistics friends to be the triangulation partners and had discussions with them to minimize the subjectivity of the data.

CHAPTER IV

FINDINGS AND DISCUSSION

This chapter consists of two sections. The first section is findings, which serves the result of analysis related to the problems mentioned in Chapter I including the types of swearing and the reasons for swearing. The second section is discussion, which presents the explanation of the result of the analysis and is completed with examples.

A. Findings

1. Types of Swearing

The result of the data analysis reveals that there are 120 swearing expressions uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second 60 minutes. These swearing expressions are then classified into four types of swearing. The table of types of swearing and the quantity of its occurrence is presented below.

Table 2. The Data Findings of the Types of Swearing

Types of Swearing	Quantity	Percentage (%)
a. Expletive Swearing (ES)	29	24.16
b. Abusive Swearing (ABS)	20	16.67
c. Humorous Swearing (HS)	8	6.67
d. Auxiliary Swearing (AUS)	63	52.50
Total	120	100

2. Reasons for Swearing

The reasons of swearing used by the characters of *The Wolf of Wall Street* movie in the second 60 minutes can be categorized into three motives.

They are psychological motives, social motives, and linguistic motives. From table 3, it can be seen that linguistic motives have the biggest frequency of occurrence. It is followed by the psycholinguistic motives and then social motives.

Table 3. The Data Findings of the Reasons for Swearing

Reasons for Swearing	Quantity	Percentage (%)
a. Psychological Motives (PM)	42	35
b. Social Motives (SM)	30	25
c. Linguistic Motives (LM)	48	40
Total	120	100

B. Discussions

Almost all characters in the film *The Wolf of Wall Street* seem to have been accustomed to employ swearing expressions in their daily communication. It can be seen from the frequency of occurrences of swearing expressions uttered by the characters of the movie in the data sheet. The use of swearing expressions in this film does not limited by social status since almost all people from different social status swear to each other. In other words, swearing expressions can be uttered by and directed to people from both the same and different social status.

In the film *The Wolf of Wall Street*, people can swear to others who come from the same social statuses. Evidences of this act in the film are the fact that Jordan swears to his wife although they both come from upper social status, the swearing expressions used in communication between a broker and another broker as a representation of society who comes from middle social

status, and the swearing expressions used by two guards who come from lower social status in their communication.

Besides, swearing expressions can also be uttered between people from different social statuses in their communication. For instance, people from upper social status can also swear to people with lower social status. An example in this case is when Jordan, a rich broker who owns a brokerage company, swears to a prostitute who is considered to have lower social status. On the other hand, people from lower social status can also swear to people from upper social status. An example of this case is the swearing expression uttered by Venice, a prostitute, which is directed to Jordan who comes from upper social status.

Moreover, people from upper social status can also utter swearwords in their communication with people from middle social status. An example of this interaction is the conversation between Jordan and his brokers. Conversely, people from middle social status can swear to people from upper social status as it happens between some Stratton brokers to Jordan. Therefore, it is also possible for people from middle social status to use swearing expressions in their communication with those who come from lower social status and vice versa, as it occurs between Janet (Jordan's assistant) and the job seekers in Stratton Oakmont, and also between a customer to the brokers in Stratton Oakmont.

Of all characters, Jordan Belfort, the main character in the film, is the one who swears more often. Thus, the discussions in this study only discuss the

swearing expressions uttered by the main character in the second hour from his dialogues with other characters and also his monologues. In his interaction with others, the swearing expressions are used whenever he communicates with people from the same social statuses such as his wife (Naomi) and his ex wife Teresa), his friends (Donnie and Bo Dietl), the FBI agent (Denham), and the Swiss Banker (Saurel). In addition he also swears to people with middle social statuses (Jordan's workers) and also lower social statuses such as prostitutes and customers. Thus, in answering the formulation of problems in Chapter I, discussions on the objectives of the study are explained below.

1. Types of Swearing

The findings present that there are 120 swearing expressions which are uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second hour. They are classified into four types of swearing, covering expletive swearing (ES), abusive swearing (ABS), humorous swearing (HS), and auxiliary swearing (AUS). However, the categorization of the types of swearing is very contextual, depending on how and in what situation each swearing expression is expressed in the movie. Each type is explained below.

a. Expletive Swearing (ES)

Expletive swearing is not directed to other people. It is employed to express personal emotion and feeling such as anger, surprise, shock, and also joy. The following dialogue is an example of this type of swearing.

- (1) (In front of the apartment, Teresa sees Jordan and Naomi)
 Teresa : You, get out of the f***ing car! Sick son of a b**ch!
 F***!
 Jordan : Just relax, sweetheart. Relax..
 Teresa : Son of a f***ing b**ch!
 Jordan : Okay, okay, babe, stop now! Please!
 Teresa : B**ch!
 Jordan : What are you doing? I thought you're in...
 Teresa : With the whore from that party? (Teresa slaps Jordan in the face)
 Jordan : Ahh! **Jesus Christ!**²
 Teresa : What the f*** is wrong with you?
 Jordan : I thought you were at the f***ing beach!³ I don't know you are here.
 Teresa : That's where you've f***ing been? With that f***ing whore from the party?!

Datum 2. Code: ES-PM/01:00:43

Dialogue (1) is a part of conversation between Jordan and his wife, Teresa. When Jordan arrives in the apartment with Naomi, his girlfriend who later becomes his wife, Teresa opens the car's door and catches Jordan cuddling with Naomi. Teresa and Jordan are then involved in an argument. Jordan is surprised because Teresa is in the apartment, not in the beach like he is thinking before. She is very angry so that she slaps Jordan in the face. In response to her slap, Jordan he swears *Jesus Christ!* which belongs to expletive swearing since it is not directed to other people, and uttered to express his shock, feeling of pain, as well as frustrated of being slapped by his wife.

- (2) (In Jordan and Naomi's bedroom, in the morning.)
 Naomi : You're a father now and you still act like an infant!
 (Throwing a glass of water over Jordan's face)
 Jordan : **F***!**¹⁸ **G*dd*mn it!**¹⁹ Baby, you know? You got real anger issues! You got so many emotional problem...

Data 18 & 19. Codes: ES-PM/01:13:15 &
 ES-PM/01:13:16

Dialogue (2) is a part of a direct conversation between Jordan and his new wife, Naomi. In the bedroom, she wakes him up by pouring a glass of water over his face because she is angry since he called the name of another lady, Venice, in his sleep. Then, they start having arguments on what he did the night before. While they are debating, Naomi goes back to the bathroom and prepares a glass of water again in her hand then keeps the debate going in the bedroom. Suddenly, she sprouts the water over her husband's face once more time. Jordan, who has not replied Naomi's argument yet, then utters swearing expressions in response to what she has done to him. In dialogue (2), the swearword *f***!* and *G*dd*mn it!* uttered by Jordan belongs to expletive swearing because his swearing is not directed to his wife and he does not mean to insult her, but he only wants to express his shock and frustration of what his wife has done to him which make him difficult to explain what the real matter is to her.

(3) (In Jordan's gym room, at night after consuming drugs.)

Donnie : This is b*lls**t! My metabolism is pumped out, I can't feel s**t!

Jordan : They're old. I think they lost the potency, huh? Check the bottle!

Donnie : January '81. They're f***in' duds.

Jordan : **F***!**¹¹¹

Donnie : Let's take uh.. Take two more each.

Jordan : Yeah.

Datum 111. Code: ES-PM/01:56:51

Dialogue (3) is a part of conversation between Jordan and his best friend in inventing Stratton Oakmont, Donnie Azoff. They decide to consume lemon, a kind of high dosage drug which is not produced

anymore, together. Donnie tells Jordan that all they need to get high is only one tablet. However, after several minutes consuming lemon, they do not feel that the drug gives impact to their bodies, even after they have exercise in Jordan's gym room. After Donnie checks the bottle of the drug, they know that the drug is already expired. Knowing this, Jordan swears *f***!* which is, in this case, considered as expletive swearing because this swearing expression is used by Jordan only to express his feeling of frustration and disappointment, and not to insult other people. Thus, he thinks that the expired drug does not give any impact to their body so they decide to consume two tablets more each.

b. Abusive Swearing (ABS)

Abusive swearing is usually directed to others, derogatory or insulting, and causing offense. This type of swearing includes name-calling and other cursing expressions. The following dialogues illustrate the employment of this type of swearing in the movie.

- (4) (In the bedroom, Jordan tries to make Naomi stop being angry.)
 Jordan : Come here. C'mon, give me a kiss. You look so beautiful right now. C'mon!
 Naomi : Kiss you? Kiss you?
 Jordan : Yeah, give me one...
 (Naomi pours a glass of water over Jordan's face)
 Jordan : **F*** you!**²⁹

Datum 29. Code: ABS-PM/01:14:59

Dialogue (4) occurs in the morning after Jordan and Naomi are involved in a debate about a woman whose name was called by Jordan in his sleep. Jordan tries to stop his wife's anger by asking her to kiss him

and complimenting her beautiful appearance. However, Naomi does not want to kiss Jordan because she is still angry. Then, Naomi pours a glass of water she holds in her hand over Jordan's face. Jordan, who is angry because of what Naomi has done to him, employs verbal swearing *f*** you!* to express his feeling of anger, release frustration, and avoid physical harm. This swearing expression is categorized as abusive swearing since it is derogatory and directed to Naomi who causes Jordan angry.

(5) (Jordan receives a call from the one who shot at his wedding)

Jordan: Barry, what's up?

Barry : Listen, uh... I got a subpoena.

Jordan: Subpoena? What are you talking about?

Barry : The FBI, they want a copy of your wedding video.

Jordan: **The f***ing F-B-I**⁶³? Are you f***ing kidding⁶⁴ me?

Datum 63. Code: ABS-PM/01:27:11

Dialogue (5) is a part of telephone conversation between Jordan and Barry Kleinman, the cameraman who shot at Jordan's wedding. Barry calls Jordan because he gets a subpoena from the FBI to send a copy of Jordan's wedding video since the FBI is investigating Jordan for he is suspected to run illegal business in Wall Street. Hearing this, Jordan feels shock to have himself investigated by the FBI who is famous for its job to sniff crime and illegal activities. Thus, in dialogue (5), the swearing expression *the f***ing F-B-I* uttered by Jordan is categorized as abusive swearing because this swearword *f***ing* is directed to the FBI who, according to Jordan, stirs up problem in Jordan's life.

(6) (In the Swiss Bank office, Jordan and his friends are having conversation on money saving)

Jordan : Under what circumstances would you be...
obligated to cooperate with an FBI or U.S.
Justice Department investigation? For example.

Saurel : *Ca depend.*

Jordan : *Ca depend?*

Saurel : *Oui.*

Jordan : *Ca depend* on... on what? Exactly.

Saurel : Whether America plans to invade Switzerland
in the coming months.

Nicky : So, check if tanks are rolling down the “Rue de
la Croix”, huh?

Saurel : Yes, “Rue de la Croix”.

Nicky : Ah, “Croix”!

Saurel : Yeah, “Croix”. Not “Croix”, not even “Ru de La
Croix”, “Croix”

Nicky : This is what we used to do back in law school,
Champagne - Champagna.

Saurel : Yeah.

Nicky : Yeah yeah, french fries or Frites. And kind
uh... That kind of stuff.

Saurel : That's right.

Jordan (in mind): What I'm asking, **you Swiss d*ck**⁹⁴, is, are you
going to f*** me over⁹⁵!

Saurel (in mind): I understand perfectly, you American s**t!

Datum 94. Code: ABS-SM/01:43:31

Dialogue (6) occurs in the Swiss Bank office when Jordan goes there with Donnie and Nicky to ask the regulation of saving abundant money in Swiss, a suggestion from his friend, Nicky Koskoff. In the Swiss Bank office, Jordan is introduced to a Swiss Banker named Jean Jacques Saurel. They begin the meeting by chatting common topics. However, Jordan is not patient enough to wait, so he directly asks the main question he wants to know about, that is, to know the regulation of saving abundant money in Switzerland.

At first, Saurel cannot accept Jordan's hurried question by explaining that Swiss custom requires a little chitchat for few minutes before main business can be discussed. However, Saurel then realizes that Jordan is not a type of person who cares about other's custom and respects others. Because of this, Saurel tries to understand and let Jordan ask what he wants to know. When Jordan asks the main question about how far a Swiss banker will cooperate with the FBI or the American law seriously, Saurel answers the question with a light joke because Saurel apparently still holds the custom to have a light chitchat first. Hearing this, Jordan is irked, keeps maintaining eye contact with Saurel, and calls Saurel *you Swiss d*ck* in his mind. In this case, this swearing expression is categorized as abusive swearing since it is insulting and derogatory. In addition, this swearing expression is clearly directed to Saurel who makes Jordan annoyed.

c. Humorous Swearing (HS)

Humorous swearing occurs when swearing expression is uttered in a playful and humorous way. It does not cause offense although it can be directed to others. The use of humorous swearing can be illustrated in the following examples.

(7) (In the Stratton Oakmont office, Jordan is having persuasive speech to the brokers to get them fired up.)

Jordan : You're having a good afternoon or what?

Brokers: Yeah!

Jordan : I wanna take a moment to tell you why Steve here is so.. Absolutely, off the f***ing wall³⁷. It's because this man is a creative genius. This ability, this gift that Steve has.. It goes beyond just.. Spotting the hottest shoe trends.

Steve's power is that he creates trends. You understand? Artists like Steve come along once every decade! I'm talking, Giorgio Armani! Gianni Versace! CoCo Chanel! Izalora! Steve, come up here for a second. I don't think you all realize.. That Steve Madden is the hottest person, in the women shoe industry, with orders going through the roof at every department store in North America, right now. We have him here in our office. We should thank our f***ing lucky stars³⁸ this man is here. We should be on our hands and knees right now, getting ready to **s*ck this guy off**³⁹. Like this, okay? I wanna **s*ck you off**⁴⁰, Steve. Everyone's gonna **s*ck you off**⁴¹. This is our Golden ticket to the **f***ing chocolate factory**⁴², right here. And, I wanna meet **Willy f***ing Wonka**⁴³. Okay? I wanna be with the **f***ing Oompa Loompas**⁴⁴ like this. (Jordan jumps cheerfully.)

Brokers: (Laughing, clapping hands, crowded)

Data 39, 40, 41, 42, 43, & 44. Codes: HS-SM/01:20:54, HS-SM/01:20:56, HS-SM/01:20:58, HS-SM/01:21:00, HS-SM/01:21:02, HS-SM/01:21:04

Dialogue (7) occurs in the Stratton Oakmont's office, when Jordan brings Steve Madden, the owner of Steve Madden stock, to the IPO (Initial Public Offering) in order to make the brokers motivated to promote the stock to the clients and make the price of the stock high. At first, Jordan lets Steve himself speak in front of the brokers to introduce his product. However, it seems that the brokers are not interested in Steve's speech because it is boring and powerless. Moreover, the brokers start throwing anything to Steve. Then, Jordan comes up at the stage and replaces Steve to introduce the product and motivate the brokers to pump the stock price up.

Therefore, in order to get the bad-mood brokers motivated and fired up, Jordan decides to utter swearing expressions like *s*ck this guy off* and *s*ck you off* that are directed to Steve in playful tone. In addition,

he also utters swearing expressions *f***ing chocolate factory*, *Willy f***ing Wonka*, and *the f***ing Oompa Loompas* to amuse the brokers in humorous way, since those part of swearing expressions are taken from a popular old fantasy novel which is also filmed in 1971 entitled 'Charlie and the Chocolate Factory', which tells a story of Charlie who receives a golden ticket and visits Willy Wonka's chocolate factory with other children from around the world.

In this case, Jordan compares the joy of pumping the price of Steve Madden stock to the joy of a child who gets a golden ticket to visit Willy Wonka's chocolate factory just like what is told in the novel. Furthermore, he supports his swearing expressions with gestures like using microphone as a representation of giving pleasure to Steve's genital organ, and jumping cheerfully as a representation of a happy child who receives a golden ticket to visit Willy Wonka's chocolate factory. Thus, the swearing expressions of the data number 39, 40, 41, 42, 43, and 44 in the dialogue (7) belong to humorous swearing as they are expressed in playful tones, not serious ways, and not offensive.

(8) (In Stratton Oakmont office, Jordan is having persuasive speech to make the brokers keep working hard for him)

Jordan : Now, if anyone here thinks I'm superficial... or materialistic, go get a job in the f***ing McDonald's⁵⁰, because that's where you f***ing belong!⁵¹

Brokers: Yeaah...!

Jordan : But, before you depart this room full of winners, I want you to take a good look at the person next to you, go on. Because one day in the not-so-distant future, you're pullin' up to a red light in your beat-up **old f***in' Pinto**⁵², and that person's gonna pull up right alongside you in a brand new Porsche, With their beautiful wife by

their side, who's got big full up juiced t*ts. And who will you be sitting next to? Some disgusting wildebeest with three days of razor-stubble in a sleeveless moo-moo, crammed in next to you with a carload full of groceries from **the f***ing Price Club!**⁵³ That's who you're gonna be sitting next to.

Brokers: Haaa haaa haaa...

Data 52 & 53. Codes: HS-SM/01:23:53 & HS-SM/01:24:25

Dialogue (8) is a part of conversation which occurs in the Stratton Oakmont's office when Jordan is giving authoritative and persuasive speech to the brokers in order to keep them motivated to work hard in the company. Jordan suggests the brokers if they think Jordan is too money-oriented so that the brokers must work hard while they are working in his company, they should look for a job in the McDonald's which does not compel its workers to strive for money but the workers will have low level of prosperity.

Therefore, Jordan lets the brokers imagine their condition if they leave the Stratton Oakmont with poverty. He says that with little money, all they can do is only driving old Pinto with an ugly woman who wears low quality clothes and brings cheap goods. Through his speech, Jordan amuses the brokers and persuades them to imagine what they can do with little money while seeing their friends who keep working in Stratton Oakmont enjoy the prosperity from the job in a playful and not serious way. Thus, the swearing expression *old f***in' Pinto* and *the f***ing Price Club* uttered by Jordan in the dialogue (8) are categorized as humorous swearing.

d. Auxiliary Swearing (AUS)

Swearing can also be employed as auxiliary. Auxiliary swearing is utilized as a way of speaking or is known as ‘lazy speaking’. It is expressed in often or always non-emphatic tone. The following examples are the illustration of the employment of auxiliary swearing uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* in the second hour.

(9) (In Stratton Oakmont office, Jordan is explaining the meaning of IPO to the movie watchers.)

Jordan: An IPO is an initial public offering. It's the first time a stock is offered for sale to the general population. Now, as the firm taking the company public, we set the initial sales price, then sold those shares back to our friends. Yet..... Look... I know, you're not following what I'm saying anyway, right? That's okay. That doesn't matter. The real question is this, “was all this legal?”. Absolutely, **f***ing not!**¹⁰ But, we were making more money that we knew what to do.

Datum 10. Code: AUS-LM/01:06:50

This dialogue occurs in the office of Stratton Oakmont. Jordan explains the meaning of IPO in a serious way to the movie watchers. However, as not all movie watchers have good knowledge on stock, Jordan knows that the movie watchers do not follow what he is talking about. Moreover, he stresses that what he says is not too important, and the more important thing is the question of the legality of the activities running in the Stratton Oakmont. However, he says in the dialogue (9) that the answer is *f***ing not*. Jordan's answer is uttered as a swearing expression which belongs to the category of auxiliary swearing. It is because this swearing expression is used as a way of speaking and to

stress the information that Jordan tries to communicate, that is, the activities he runs in Stratton Oakmont are illegal.

(10) (In Jordan's room in the office, Jordan tells Steve to persuade the brokers to push the price of the stock up.)

Donnie : Jordan. Look what I caught in the lobby? I caught a genius.

Jordan (V. O): Enter, Steve Madden. Red Hot ladies footwear impresario. And, thanks to Donnie, We were taking his company public. Stratton Oakmont was crawling out of the primordial loose. Pond scum, no more.

Donnie : That's why they gotta see your face.

Jordan : You get 'em fired up so they'll push the s**t³⁵ out of this stock. Okay?

Jordan (V. O): And not only that. Donnie and I secretly owned 85% of Steve Madden shoes. Which legally speaking was a big NO NO. But, we'll get filthy **f***ing rich**³⁶, if our troops got behind it. Our job was to get 'em worked up. But, not too worked up.

Data 35 & 36. Codes: AUS-LM/01:19:30 & AUS-LM/01:19:40

Dialogue (10) occurs in Jordan's office in Stratton Oakmont.

Donnie enters the room with Steve Madden, the founder of Steve Madden women shoes. Jordan and Donnie see good prospect in this brand of shoes so they are interested to launch this stock in Stratton Oakmont in order to make its price higher. Besides, Jordan and Donnie secretly own 85% of the total stock of Steve Madden shoes so if the price gets higher, they will also be rich, as long as the brokers of the Stratton Oakmont keep working on pumping the popularity of the brand and the stock up. That is why Jordan tells Steve that he must make the brokers fired up.

Thus, in dialogue (10), the swearing expressions *s**t* and *filthy f***ing rich* which are uttered by Jordan are considered to belong to auxiliary swearing since they are not directed towards other persons or situations and used as ways of speaking. In this context, the swearword *s**t* is employed to refer to the popularity and the price of the stock. Besides, the swearing expression *filthy f***ing rich* is used to stress that their possibility of becoming rich if they are capable to make the brokers work hard for the higher price of the stock.

(11)(On Jordan's boat, Jordan and Denham, an FBI agent, is discussing.)

Jordan : Look. My point is that... I know you're investigating Stratton, but, for the life of me I... I... I can't figure out why. I know we are a little unorthodox. We're a little loud in the way we do things. We gotta understand with the new guys on the block... You know, trying to make a name for ourselves. But, I want you to understand, we don't do anything illegal. Whatsoever. You could talk to the SEC, They're at my office fifteen times, over the last six month, so... I mean I got nothing to hide.

Denham : Well, You know, The SEC's a civil regulatory agency. We pursue criminal activity.

Jordan : Exactly. You go after real criminal. Which... makes me wonder, **what the h*ll**⁶⁸ you're investigating me for? I mean, honestly. What.. What is it that you think, that we did or do. I don't get it.

Denham : Well, Jordan, I can't discuss an ongoing investigation.

Jordan : No, I get that. No. I understand.

Datum 68. Code: AUS-LM/01:31:00

Dialogue (11) is a part of conversation between Jordan and Denham when Jordan invites Denham to his boat. Jordan wants to discuss about the investigation undertaken by the FBI on his business and personal life. Jordan explains to Denham that he does not know what

makes him investigated by the FBI which pursues criminal activities. However, Denham refuses explaining the reason further since he cannot discuss ongoing investigation with anyone. In this dialogue, the swearing expression *what the h*ll* which is uttered by Jordan is categorized as auxiliary swearing because it is calmly used as a way of speaking.

2. Reasons for Swearing

The second objective in this research is dealing with the reasons for the main character in the film *The Wolf of Wall Street* to swear. In this research, the reasons for swearing are classified into three categorizations of motives that underlie the occurrence of the swearing expressions. They are Psychological Motives (PM), Social Motives (SM), and Linguistic Motives (LM).

Basically, the interpretation of the categorization of the swearing expressions based on their reasons or motives to swear is very contextual. In addition, all swearing expressions tend to be emotive. Therefore, the classification of these reasons for swearing in this research gives priority to the most prominent motive that appears in each swearing expression. For instance, the swearing expressions which can be considered to occur because of the psycholinguistic motives are the swearing expressions which are uttered purely or very strongly because of psychological impulsion. It covers the urge of emotive feelings such as anger, shock, surprise, frustration, happiness, and joy without any disturbance of other motives like social and linguistic motives.

Meanwhile, swearing expressions which occur because of social motives in this research are the swearing expressions which are influenced by social impulsions in the way they are being uttered. This social impulsions deal with someone's relationship with other people, covering the urge to show intimacy in friendship, to strengthen in-group identity, and even to show social distance or hatred towards others. Then, the occurrence of linguistic motives in this research covers swearing expressions which occur with the influence of linguistic motivations. Linguistic motivations include employing swearing expressions as certain way of speaking or only to emphasize something which is being talked about. Therefore, context has significant role in interpreting which motive certain swearing expression belongs to. Each point of the three motives is explained below.

a. Psychological Motives (PM)

Psychological motives of swearing emphasize that swearing is used to release stress and express someone's feeling or emotion. It includes the feeling of joy, sorrow, surprise, shock, frustrated, and anger. Some examples of the occurrence of this motive are explained below.

(12) (In Jordan's apartment, Naomi is crying and telling Jordan that their servant held sex party there.)

Naomi : He must have thought, we're still at the Hamptons this weekend you know..

Jordan : Where were they doing, sweetheart? In the bedroom?

Naomi : They're everywhere. There were two guys over there on the table, There were more over here. There were four right here.

Jordan : Oh, **God!**⁴ You're f***ing serious?⁵ Right there? Why didn't you tell me, sweetheart?

Dialogue (12) shows the situation in Jordan's apartment when Naomi tells him what she saw when she arrived home from shopping. She saw their gay servant, Nicholas, invited a lot of gay friends over and they held sex party there. Nicholas thought Naomi and Jordan were still out of town that day, so he was surprised when he knew Naomi arrived. Hearing Naomi's explanation, Jordan asks further to her about where they have sex. When Naomi says they were everywhere and there were also some guys who had sex exactly at the place Jordan sits, Jordan swears *oh, God!* and jumps in a surprise in order to express his shock.

Therefore, the swearing expression *oh God!* uttered by Jordan as seen in dialogue (12) is categorized as a swearing expression which has been influenced by psychological motives since it is employed to show the speaker's personal emotion and not directed towards others. He utters this expression in order to express his feeling of surprise because he sits exactly in the place the gay people had sex before which makes him feel disgusted. In other words, Jordan utters this swearing expression in response to the surprising and disgusting situation he is facing.

(13) (In the office of Stratton Oakmont, Jordan expels a broker out.)

Donnie : On new issue day?! On c*ck-s*cking, mother-f***ing new issue day?! This is what you do?! Hey, everybody! Listen up! This is what happens when you f*** with your pets on new issue day! Now take your look, bowtie. Get your s**t, and get the f*** out of my office! You understand?

Jordan : **Get the f***³⁴ out!**

Donnie : Everybody on point! We are here, to make money. Everybody on point!

Dialogue (13) happens when Donnie reprimands a Stratton broker wearing a bow tie who is busy cleaning his fishbowl in an important day of the company, that is, the day when the Steve Madden IPO is introduced to public. Donnie shows everyone that they must pay full attention to the important day, so he swallows the fish, warns all brokers not to play with other things in new issue day, and expels the broker cleaning his fishbowl. Jordan watches it from distance and then he supports Donnie's words by shouting *get the f*** out!* as a swearing expression directed to the broker. The swearing expression is uttered because of psychological stimulation to express his anger of the broker's ignorance towards the company's important day.

(14)(Jordan makes sure that everything will run well in Stratton's important day.)

Jordan (V. O): This was the day, that we launched the Steve Madden IPO.

Donnie : The troops are all here. Everyone's rallied, excited.

Jordan (V. O): Everything had to run tight. It had to be perfect.

Jordan : **What the f***³²** is that kid doing? What's he doing? The biggest IPO in this firm's history, **what the f***³³** is he doing?!

Data 32 & 33. Codes: AUS-PM/01:17:48 & AUS-PM/01:17:54

Dialogue (14) occurs in the office of Stratton Oakmont, when Jordan is checking all preparation of an important day for Stratton, the launching of the Steve Madden IPO. Donnie reports that all brokers have already come and are all very excited. Jordan then looks at the brokers, and his eyes point to a broker with a bow tie who is cleaning a fishbowl on his desk. Seeing this, Jordan is surprised and angry because there is a

broker who seems to ignore the important day of the Stratton Oakmont. Therefore, the swearing expression *what the f**** is uttered in order to show his feeling of anger, exasperation, and surprise.

b. Social Motives (SM)

As the relationship between language and society and also how language functions in society are studied under the scope of sociolinguistics, it is very closely related to the social motives of swearing. From the point of language, swearing can be regarded as a way of speaking when it is employed to communicate with other people. Thus, as the way common language has functions in society, swearing, as a part of language, can also be functioned in different social contexts to reach the goal of communication. In relation to social life, swearing expressions may be used to show social intimacy, friendliness, or in-group identity. On the other hand, swearing can also be used to show social distance and hatred towards other people or situations when it causes insult.

In this research, the data which show the swearing expressions caused by social motives occupies the third rank. Although they are also emotive, they are strongly influenced by the occurrence of social motives that underlie the swearing expressions. Some examples of this category are explained below.

(15)(Jordan gives motivation to the Stratton Brokers in order to keep working hard to make them all rich.)

Jordan : So, you listen to me and you listen well. Are you behind on your credit card bills? Good! Pick up the phone and

start dialing. Is your landlord ready to evict you? Good! Pick up the phone and start dialing. Does your girlfriend think you're a **f***ing worthless loser**⁵⁴? Good! Pick up the phone and start dialing! I want you to deal with your problems, by becoming rich!

Brokers: Yeaaaaah...! (Clapping hands)

Jordan : All you have to do today is pick up that phone.. And speak the words that I have taught you. And I'll make you richer than the most powerful CEO of **the United States of f***ing America!**⁵⁵

Brokers: Yeaaaaahh...!! F***...!

Data 54 & 55. Codes: ABS-SM/01:24:46 & AUS-SM/01:25:06

Dialogue (15) occurs in the office of Stratton Oakmont, when Jordan is having persuasive speech in front of all Stratton brokers in the launching day of Steve Madden IPO. Jordan creates possibilities that are faced by poor people in order to persuade the brokers to overcome all problems in life by becoming rich. Therefore, the swearing expressions *f***ing worthless loser* and *the United States of f***ing America* are employed as persuasive strategy to indicate intimacy between Jordan and the brokers. By the employment of these swearing expressions, the goal of making the brokers motivated to work hard will be reached easily.

(16)(Jordan tries to talk to the FBI agent personally to make every business affair runs well.)

Denham : You know what. When I'm riding home on the subway, and, my balls are f***ing sweating. I'm wearing the same suit, three days in row. Yeah, you bet I do. I thought about it, before. Who wouldn't, right?

Jordan : Right, **who f***ing wouldn't**⁷¹. I mean, what... do you get.. Another personal question. You don't need to answer..

Denham : No, it's alright Jordan.

Jordan : What are you pulling in? 50-60K something like that, a year? Low part?

Denham : Well... Let's put it this way. You get a free handgun when you sign up for the bureau.

Jordan : No. But, it **f***ing pisses me off**⁷². You know what I mean. You think about, the people that build this country, hardworking people like you. You know, firefighters, teachers, FBI agents. End of the day, you guys get **f***ing skinned to life**⁷³, financially. **F***ing makes me angry**⁷⁴. That's the one thing about Wall Street and this market is. For me, I feel... it's good to give back. You know, there's... there's situations.. where I can make those situations better for people. You know..

Denham : Opportunity, is everything.

Data 71, 72, 73 & 74. Codes: AUS-SM/01:33:03, AUS-SM/01:33:20, AUS-SM/01:33:28, & AUS-SM/01:33:29

Dialogue (16) is a part of conversation between Jordan and Denham, an FBI agent, on Jordan's boat. They are involved in personal chat discussing Denham's past before he signs up for the bureau. Jordan tries to understand, follow and give response to Denham's story well in order to minimize the distance between them. Further, Jordan also asks about Denham's salary, which is, Denham's personal business. Jordan tries to deliver his emphatic feeling to hardworking people like Denham and other people from different professions who get minimum salary while they have to deal with other people's problems.

Therefore, Jordan employs swearing expressions *who f***ing wouldn't* in order to show that he understands how Denham feels at that time to show intimacy. Besides, he also swears *f***ing pisses me off*, *f***ing skinned to life*, and *f***ing makes me angry* in order to show friendliness and his empathy to hardworking people. Thus, Jordan's intention to get involved in personal relationship with Denham in order to make Denham stop risking his business is clearly seen.

(17) (Jordan expels Denham and the other FBI agent out of his boat)

Denham : Let me tell you something. No, let me tell you something else. Honestly, I'm not b*lls**ting here, this is one of the nicest boat that I've ever been on. I gotta.. I gotta tell you.

Jordan : I bet it is.

Denham : And, you know what I was just thinking too? The f***ing hero that I'm gonna be back at the office, when the bureau seizes this f***ing boat. Because, I'm being f***ing f***ed, Jordan! It's beautiful. And, you got the beautiful girls and everything. It's wonderful.

(Laughing)

Jordan : Alright, get the f*** off⁷⁶ my boat (laughing)

Denham : I'm sure we'll be seeing each other, real soon.

Jordan : I'm sure. Good luck on that subway ride home to **your miserable ugly f***ing wives!**⁷⁷. I'm gonna have Heidi lick some caviar off my balls in the meantime. Hey, you guys wanna take some lobsters for your ride home? **You f***ing miserable pricks!**⁷⁸ I know you can't afford them. **F***ing cheap f***s!**⁷⁹ **F***ing miserable pricks!**⁸⁰

Data 77, 78, 79, & 80. Codes: ABS-SM/01:37:12, ABS-SM/01:37:19, ABS-SM/01:37:23, & ABS-SM/01:37:25

Dialogue (17) takes place on Jordan's boat. After his discussion with Denham ends up with Denham realizes that Jordan wants to bribe him, Denham starts threatening Jordan by saying that the bureau will seize Jordan's beautiful boat and they will be seeing each other really soon. In this case, Denham wants to stress out that Jordan will be arrested soon. Hearing this, Jordan decides to expel Denham and the other FBI agent who accompanies him.

Thus, Jordan utters swearing expressions *your miserable ugly f***ing wives*, *you f***ing miserable pricks!*, *f***ing cheap f***s!*, and *f***ing miserable pricks!* which are directed to Denham and his friend to show social distance and Jordan's hatred towards them. Those swearing

expressions are categorized as having influenced by social motives because they cause insult and are derogatory. The employment of those swearing expressions makes Jordan easier to achieve the goal of communication through language, that is, to show hatred towards other people.

c. Linguistic Motives (LM)

Linguistic motives of swearing appear when swearing expressions are uttered to give emphasizes on what people try to communicate and something being discussed. In this research, these motives of swearing are the prominent reasons for the main character to swear. The implementation of this motive in swearing expressions can be seen in the following examples.

- (18)(Jordan is investigating Nicholas for he is accused to cause Jordan's money stolen)
- Jordan : Where is my money?
- Nicholas : I don't know where they are.
- Jordan : Where's **my f***ing money?**⁶ Where is it?
- Nicholas : I don't know where your money is Mr. Belfort. I didn't do anything.

Datum 6. Code: AUS-LM/01:03:03

Dialogue (18) occurs in Jordan's apartment. Jordan loses his money saved in his socks drawer when he is not at the apartment. Naomi tells Jordan that when she comes back to the apartment, she sees Nicholas, the butler hired by Naomi and Jordan in the apartment, invites his gay friends over and they are having sex party there. Then, after the gay friends leave, Naomi checks everything and gets Jordan's fifty

thousand dollars and her jewelry is stolen. However, when Nicholas is investigated by Jordan, Donnie, Toby, and Chester, he says that he does not know where the money is, because it is probably one of his gay friends who steals Jordan's money. Therefore, Jordan employs swearing expression *my f***ing money* in his question repetition to Nicholas in order to emotionally give emphasize on what he is asking about, that is, the money in the socks drawer.

(19)(Donnie tells Jordan the result of the Steve Madden IPO launching in the first three hours.)

Jordan : Of the two million shares offered for sale, a million belonged to me, held in phony accounts by my ratholes. Now, once the price hit the high teens, you know what? Who gives a s**t⁵⁹. As always, the point is this...

Donnie : 22 million in three f***ing hours!!! Can you believe it?

Jordan : Aahahahaaa... I f***ing love⁶⁰ this s**t⁶¹.

Data 59, 60, & 61. Codes: AUS-LM/01:26:39, AUS-LM/01:26:48, & AUS-LM/01:26:49

Dialogue (19) occurs in Jordan's room in the Stratton Oakmont.

He is explaining about the ownership of the shares being offered for sale. He says that the 50% of the shares offered for sale belongs to him so that if the price of the stock is high, he will become very rich from it. Thus, the first swearing expression *s**t* uttered by Jordan in dialogue (19) implies that he does not need to care about anything else or nobody else. Then, after Donnie informs the result of the sale in the first three hours, Jordan is really happy and then swears *f***ing love* in order to give emphasize that he really loves the thing being talked about that is referred to the word *s**t*. This word, however, refers to the stocks of Steve Madden shoes offered for sale, of which the 50% belongs to him.

(20) (Jordan is informed by his assistant that he gets a call from Barry Kleinman)

Janet : Jordan! Barry Kleinman's on the phone from Future Video.

Jordan : Who?

Janet : I don't know. He shot at your wedding. He says it's urgent.

Jordan : Urgent? **Who the f***⁶²** is Barry Kleinman?

Datum 62. Code: AUS-LM/01:26:59

The above datum is a conversation between Jordan and his assistant, Janet. She informs Jordan that he gets a call from Barry Kleinman, the one who shot at his wedding, and the guy on the phone says it is urgent. Hearing this, Jordan, who does not know who Barry Kleinman is, utters swearing expression *who the f**** as a way of speaking in order to emphasize the person being talked about because he is confused since a stranger calls him and says that the call is urgent. Thus, the swearing expression employed in this way of speaking is categorized as having influenced by linguistic motive of swearing.

CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

This chapter contains two sections. The first section is conclusions in which the research analysis is summarized and concluded. The second section is suggestions in which particular matters are suggested to linguistics students and other researchers.

A. Conclusions

Related to the formulation of problems in Chapter I, the findings and discussions in Chapter IV, and the sociolinguistic approach employed in this study, some conclusions can be drawn as follows:

1. Types of Swearing

Different types of swearing are employed in the way the main character swears in *The Wolf of Wall Street* movie. The types of swearing which are found in the movie can be classified into four. They are Expletive Swearing (ES), Abusive Swearing (ABS), Humorous Swearing (HS), and Auxiliary Swearing (AUS). From the findings of the types of swearing, it can be revealed that auxiliary swearing is the preferred type of swearing employed by Jordan Belfort in the movie of *The Wolf of Wall Street* in the second 60 minutes because the swearing expressions he utters are usually complementary. Besides, those swearing expressions are in the form of his way of speaking, although the functions of those swearing expressions may vary.

2. Reasons for Swearing

The reasons for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie in the second 60 minutes to swear exist as the parameters to analyze and measure the motives behind the swearing expressions. They are classified into three groups including Psychological Motives (PM, Social Motives (SM), and Linguistic Motives (LM). The findings of this study show that linguistic motives are the most influential reasons for the main character to swear. It means that Jordan Belfort swears mostly to emphasize the thing he is talking about.

On the other hand, the main character of the movie of *The Wolf of Wall Street* has been accustomed to use swearing expressions in his daily conversation. Thus, swearing has become his way of speaking. It causes him to swear all the time, even when the swearing expressions are not directed to others. Therefore, although linguistic motives are the most dominant reason for the main character of *The Wolf of Wall Street* movie to swear in the second hour, the existence of swearing expressions in this movie cannot be separated from social contexts.

In this movie, Jordan Belfort swears in his conversations with other characters only to whom he has close relationship with. In employing swearing as a part of social relationship, the swearing expressions employed by Jordan can be either constructive or destructive. Those swearing expressions are constructive when they are used to show intimacy, amuse other people and persuade others to do something. On the other hand, those

swearing expressions are destructive when they are derogatory and used to insult others.

B. Suggestions

From the result of the research, some suggestions are provided as follows:

1. For Linguistics Students

Linguistics students are expected to understand that analysis on linguistics is not only about linguistic features. Thus, they have to study language aspects deeper. It is expected that this research can be used as a reference for linguistics students to add their knowledge dealing with language phenomena which emerges in society.

2. For Other Researchers

This research only focuses on analyzing swearing expressions uttered by the main character of *The Wolf of Wall Street* movie. There are many other characters whose swearing expressions are also worth-analyzing, such as the swearing expressions by the main character's best friend, the main character's antagonists, and also the swearing expressions used by female characters in the movie. Therefore, it is suggested that other researchers conduct researches related to those problems and give more explanation about the problems being analyzed.

REFERENCES

A. Printed Sources

- Allan, Keith & Kate Burridge. 2006. *Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language*. New York: Cambridge University Press.
- Brown, Steve & Salvatore Attardo. 2005. *Understanding Language Structure, Interaction, and Variation: An Introduction to Applied Linguistics and Sociolinguistics for Nonspecialists* (Second Edition). United States of America: The University of Michigan Press.
- Bungin, Burhan. 2007. *Penelitian Kualitatif: Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, dan Ilmu Sosial Lainnya*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Chaika, Elaine. 1982. *Language: The Social Mirror*. Massachusetts: Newbury House Publishers, Inc.
- Eschholz, Paul, Alfred Rosa & Virginia Clark (Eds.). 1978. S. I. Hayakawa. "Verbal Taboo". *Language Awareness* (Second Edition). New York: ST. Martin's Press.
- Fasold, Ralph. 1984. *The Sociolinguistics of Society: Introduction to Sociolinguistics Volume I*. Oxford: Basil Blackwell Publisher Ltd.
- Finegan, Edward, David Blair & Peter Collins. 1997. *Language: Its Structure and Use* (Second Edition). Marrickville, Australia: Harcourt Brace & Company.
- Freitas, Elsa Simoes Lucas. 2008. *Taboo in Advertising*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Fairman, Christopher M. 2009. *Fuck: Word Taboo and Protecting Our First Amendment Liberties*. Illinois: Sphinx Publishing.
- Gamble, Teri Kwal & Michael Gamble. 1984. *Communication Works*. New York: Random House.
- Holmes, Janet. 2013. *An Introduction to Sociolinguistics* (Fourth Edition). London & New York: Routledge.
- Hornby, Albert Sydney. 2000. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. Oxford: Oxford University Press.

- Hughes, Geoffrey. 2006. *An Encyclopedia of Swearing: The Social History of Oaths, Profanity, Foul Language, and Ethnic Slurs in the English-Speaking World*. New York: M. E. Sharpe, Inc.
- Jay, Timothy. 1992. *Cursing in America*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Jay, Timothy & Kristin Janschewitz. 2008. "The Pragmatics of Swearing". *Journal of Politeness Research* 4, page 267-288. Walter de Gruyter.
- Landis, Judson R. 1992. *Sociology: Concepts and Characteristics* (Eighth Edition). California: Wadsworth Publishing Company.
- Ljung, Magnus. 2011. *Swearing: A Cross-Cultural Linguistic Study*. London: Palgrave Macmillan.
- Mesthrie, Rajend, Juan Swann, Ana Deumert & William L. Leap. 2000. *Introducing Sociolinguistics* (Second Edition). Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Meyerhoff, Miriam. 2006. *Introducing Sociolinguistics*. New York: Routledge.
- Moleong, Lexy J. 2004. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Revised Edition). Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Pearson, Judy Cornelia. 1985. *Gender and Communication*. Dubuque, Iowa: Wm. C. Brown Publishers.
- Putera, Nusa. 2011. *Penelitian Kualitatif: Proses dan Aplikasi*. Jakarta: PT Indeks.
- Strauss, Anselm & Juliet Corbin. 1998. *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory* (Second Edition). California/ London/ New Delhi: Sage Publications, Inc.
- Suharsimi, Arikunto. 2010. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik* (Revised Edition). Jakarta: Rineka Cipta.
- Thomas, Linda, Shan Wareing, Ishtla Singh, Jean Stilwell Peccei, Joanna Thornborrow & Jason Jones. 2004. *Language, Society and Power: An Introduction* (Second Edition). London: Routledge.
- Vanderstoep, Scott W. & Deirdre D. Johnston. 2009. *Research Methods for Everyday Life: Blending Qualitative and Quantitative Approaches*. San Francisco: Jossey-Bass.

Wardhaugh, Ronald. 2006. *An Introduction to Sociolinguistics* (Fifth Edition). Oxford: Blackwell Publishing Ltd.

Wulandari, Ronanda Ayu. 2012. A Sociolinguistic Analysis of Swearing in 'From Paris with Love' Movie. *SI Thesis*. Yogyakarta: English Language and Literature Study Program, Faculty of Languages and Arts, Yogyakarta State University.

B. Electronic Sources

BP, Nelly Yani. 2006. Tindak Tutur Ilokusi dalam Wacana Komik di Majalah Annida. *Skripsi SI*. Semarang: Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang. Retrieved on 8 April 2014, from <http://www.scribd.com/doc/30669349/22/Metode-dan-Teknik-Pengumpulan-Data>

Doyle, Terrence M. 2006. Teaching "Bad Language" in a Serious and Systematic Manner. *Proceedings of the CATESOL State Conference*. Retrieved on 24 March 2014, from <http://www.catesol.org/06Doyle.pdf>

Grohol, John M. 2009. "Why Do We Swear". Retrieved on 25 March 2014, from <http://psychcentral.com/blog/archives/2009/03/30/why-do-we-swear/>

Harran, Thomas James. 2010. "The Role of Swearing in Language". Department of Architecture and Mechatronics, Faculty of Engineering. Oita University. Retrieved on 18 March 2013, from <http://ir.lib.oita-u.ac.jp/jspui/bitstream/10559/15110/1/kenkyu-ronbun-58-1.pdf>

Horan, Geraldine. 2011. "Aapkatt, Ramfotzn, Zierlabbe. What does the Schimpfwörterbuch tell us about the role of swearing in modern German?" London, *gfl-journal*, No. 1/2011 page 14-39. Retrieved on 19 February 2014, from <http://www.gfl-journal.de/1-2011/Horan.pdf>

Jay, Timothy. 2009. "The Utility and Ubiquity of Taboo Words". *Perspectives on Psychological Science*, Vol. 4 No. 2, page 153-161. Massachusetts College of Liberal Arts. Retrieved on 25 March 2014, from http://www.mcla.edu/Undergraduate/uploads/textWidget/1457.00018/documents/Jay_Taboo.pdf

Karjalainen, Markus. 2002. "Where Have All the Swearwords Gone? An Analysis of the Loss of Swearwords in Two Swedish Translations of J. D. Salinger's 'Catcher in the Rye'". *Unpublished Pro Graduate Thesis*, Faculty of Arts, Department of English, University of Helsinki. Retrieved on 23 March 2014, from <https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/19330/wherehav.pdf?sequence=3>

- Lindhahl, Katarina. 2008. "The X-word and Its Usage. Taboo Words and Swearwords in General, and X-words in Newspapers". Estetisk-Filosofiska Fakulteten. Karlstads Universitet. Retrieved on 18 February 2014, from <http://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:5732/FULLTEXT01.pdf>
- Montagu, Ashley. 1967. *The Anatomy of Swearing*. Retrieved on 20 March 2014, from http://books.google.co.id/books?id=QERsPn0nNYC&pg=PA1&hl=id&source=gbs_toc_r&cad=4#v=onepage&q&f=false
- Nashawaty, Chris. 2014. "Movie Review: The Wolf of Wall Street". Retrieved on 26 March 2014, from http://www.ew.com/ew/article/0,,20483133_20721957,00.html
- Pinker, Steven. 2007. "What the F***?: Why We Curse". *The New Republic*. Retrieved on 2 April 2014, from http://pinker.wjh.harvard.edu/books/stuff/media_articles/TNR%20Online%20%20What%20the%20F%20%281%20of%203%29%20%28print%29.htm
- Yang, Suying. 2006. "Purely Linguistic Taboo/ Good Luck Language and Its Impact on Behaviors in China". Retrieved on 25 March 2014, from <http://static.sdu.dk/mediafiles/2/7/A/%7B27A33AE0-8EA3-45DD-A9C3-38E9856BC5BF%7DSuying%20Yang,83-111.pdf>

APPENDICES

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
1.	ES-PM/ 01:00:10	Jordan: What's going on down there, huh? (Naomi's Laughter) Jordan: Woohoo.... S**t! ¹	S**t!	√				√			Jordan and Naomi are cuddling in the car. Naomi's hand is in Jordan's pant, then Jordan puts some cocaine to Naomi's breasts and then he swallows it. It makes him happy and he tries to express his joy by uttering swearword <i>s**t!</i> .
2.	ES-PM/ 01:00:43	Teresa: You, get out of the f***ing car! Sick son of a b**ch! F***!	Jesus Christ!	√				√			Jordan and his wife, Teresa, are in conflict because she sees Jordan cuddling with Naomi, his girl friend.
3.	AUS-LM/ 01:00:47	Jordan: Just relax, sweetheart. Relax.. Teresa: Son of a f***ing b**ch! Jordan: Okay, okay, babe, stop now! Please! Teresa: B**ch! Jordan: What are you doing? I thought you're in.. Teresa: With the whore from that party? (Teresa slaps Jordan in the face) Jordan: Ahh! Jesus Christ! ² Teresa: What the f*** is wrong with you? Jordan: I thought you were at the f***ing beach! ³ I don't know	The f***ing beach!				√			√	They are having arguments and swearing expressions come out of their mouths. Teresa slaps Jordan's face so that he then expresses his pain by uttering swearword <i>Jesus Christ!</i> . He also utters the swearing expression <i>the f***ing beach!</i> in order to emphasize his absence of knowledge about the presence of Teresa.

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		you are here. Teresa: That's where you've f***ing been? With that f***ing whore from the party?!									
4.	ES-PM/ 01:02:46	Naomi: He must have thought, we're still at the Hamptons this weekend you know..	God!	√				√			After his divorce with Teresa, Jordan takes Naomi to move to the apartment. They hire a servant named Nicholas who is a gay. Naomi tells Jordan that when they are not in their home, Nicholas invites his gay friends to come over and holds sex party with them. Jordan tries to express his shock by uttering swearword <i>God!</i> , and tries to ask for certainty by giving emphasis on his question by adding swear word <i>f***ing</i> .
5.	AUS-LM/ 01:02:47	Jordan: Where were they doing, sweetheart? In the bedroom? Naomi: They're everywhere. There were two guys over there on the table, There were more over here. There were four right here. Jordan: Oh, God! ⁴ You're f***ing serious? ⁵ Right there? Why didn't you tell me, sweetheart?	F***ing serious				√			√	
6.	AUS-LM/ 01:03:03	Jordan : Where is my money? Nicholas: I don't know where they are. Jordan : Where's my f***ing money? ⁶ Where is it? Nicholas: I don't know where your money is, Mr. Belfort. I didn't do anything.	My f***ing money				√			√	Jordan and his friends interrogate Nicholas for he is accused for making Jordan's money stolen. Jordan tries to emotionally emphasize what he is asking about to Nicholas by adding the swearword <i>f***ing</i> before the

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
											word 'money'.
7.	ABS-SM/ 01:03:19	Jordan : Let's start from the beginning! Let's start from the beginning, right? You invited some friends over, right? Nicholas: Yes. Jordan : One thing led to another. Things got outta hand. We understand that, we do. We do blow all the time. We are f***ing degenerates ⁷ ourselves.	F***ing degenerates		√				√		Jordan tries to make Nicholas say a word about where his money is by trying to understand Nicholas's position and convicting his flaw. He swears <i>f***ing</i> in order to make himself and Nicholas easier to communicate and show intimacy between them so that he hopes Nicholas will tell him where his money is.
8.	AUS-LM/ 01:04:12	Jordan : Listen to me! Just listen to me! Fifty thousand dollars was stolen from my f***ing socks drawer ⁸ . Donnie : What are you saying?	My f***ing socks drawer				√			√	Jordan tells Nicholas that his money is stolen in order to make him speak a word about where his money is. Since Nicholas's response does not satisfy Jordan, he emotionally emphasizes the word 'socks drawer' where he saves his money in. He also uses <i>my s**t</i> as a way of speaking to refer to his stolen money in order to make Nicholas understand his emotion clearer.
9.	AUS-LM/ 01:04:19	Jordan : All my girlfriend's jewelry.. Donnie : I don't know who Rudy is, what the f***! Jordan : Your little faggot friend Rudy take my s**t ⁹ . Did he? Answer me! Nicholas : Okay, now I get it. Now I get why. This is a gay thing. Jordan : Oh!	My s**t				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
10.	AUS-LM/ 01:06:50	Jordan : An IPO is an initial public offering. It's the first time a stock is offered for sale to the general population. Now, as the firm taking the company public, we set the initial sales price, then sold those shares back to our friends. Yet...Look... I know, you're not following what I'm saying anyway, right? That's okay. That doesn't matter. The real question is this, "was all this legal?" Absolutely, f***ing not! ¹⁰ But, we were making more money that we knew what to do.	F***ing not				√			√	Jordan explains the meaning of IPO to the movie watchers in a serious way. However, since the content of his explanation is hard to be understood by people with limited knowledge on stock, he jumps to the important point of his explanation, that is, the legality of what he has been doing. He stresses the word 'not' by adding swearing expression <i>f***ing</i> in order to show that what he is doing is really illegal.
11.	AUS-PM/ 01:11:47	Naomi: Wake up, you piece of s**t! Who's Venice, huh?	What the f***				√	√			Finally, Jordan marries Naomi and they live happily in their first 18 months marriage. However, after that time, their morning routines are debating what Jordan has done the night before and the mistakes made by each of them. Naomi wakes Jordan up by pouring a glass of water over his face and starts the debate. Jordan swears <i>what the f***</i> as a way of speaking because he tries to pretend that he does not understand
12.	AUS-LM/ 01:11:54	Jordan: Who? Who?	F***ing mind				√			√	
13.	AUS-PM/ 01:11:57	Naomi: Who? What are you? A f***ing owl?! Who's she? Some little h**ker you were f***ing last night?	What the f***				√	√			
14.	AUS-LM/ 01:12:01	Jordan: What the f*** ¹¹ are you talking about?! No! No way Baby! No!	The stupidest s**t				√			√	
15.	AUS-LM/	Naomi: You were calling her name in your sleep. Jordan: Are you out of your f***ing mind ¹² ? I don't.. I don't even know who Venice is. What the f*** ¹³ does that even	My				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
	01:12:02	mean? Venice. That's the stupidest s**t ¹⁴ I've ever heard in my f***ing life ¹⁵ .	f***ing life								what Venice she is talking about. Swearing expression <i>f***ing</i> in <i>f***ing mind</i> and <i>f***ing life</i> are used in order to give stress on what he is talking about. Then, swearing expression <i>the stupidest s**t</i> is uttered as a way of speaking to refer to the problem discussed by Naomi and Jordan.
16.	ES-PM/ 01:12:25	Jordan : Oh baby, you're gonna play rough, huh? Jordan : Ah...! Jesus Christ! ¹⁶ Aww... Aw... Awww... Venice : You like that? Jordan : Auuww.. Yeah, oh yeah oh yeah... I like it. I like it. Auuww...	Jesus Christ!	√				√			Jordan is having sex with a prostitute named Venice. She is dropping melted candles to his back so that it makes Jordan swears <i>Jesus Christ!</i> To express his pain and joy.
17.	ABS-SM/ 01:12:42	Venice: Shut the f*** up! Jordan : Auww...! Venice: Shut up, you little b**ch! Jordan : You f***ing dirty little birdie! ¹⁷ Aaaauw...!	You f***ing dirty little birdie!		√				√		Jordan asks Venice to call him Wolfie to calm him down from the rough play done by Venice but she refuses it. She continues hurting Jordan by dropping the melted candle to his back so that it makes Jordan screaming. Venice roughly asks him to be quiet so that it makes him

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
											insults her by calling her <i>f***ing dirty little birdie</i> . As she is a prostitute, she is not angry with the call. It makes her behavior wilder and strengthens the intimacy between them.
18.	ES-PM/ 01:13:15	Naomi: You're a father now and you still act like an infant!	F***!	√				√			Jordan and Naomi are still having arguments as an every-morning routine. They accuse each other for each mistake done by them and utter swearwords as expressions of their emotion. Jordan swears <i>f***!</i> and <i>Godd*mn it!</i> after Naomi sprout a glass of water to his face in order to show his anger. The swearing expression <i>f***ing bulls**t!</i> is also uttered because he is so tired and sick of hearing Naomi's grumble on his mistakes. Three swearing expressions of <i>Oh my God!</i> are uttered by Jordan since he wants to show his frustration on hearing Naomi's grumble. A <i>f***ing burden</i> and <i>my f***ing credit</i>
19.	ES-PM/ 01:13:16	Jordan: F***! ¹⁸ G*dd*mn it! ¹⁹ Baby, you know? You got real anger issues! You got so many emotional problem...	Godd*mn it!	√				√			
20.	ES-PM/ 01:13:31	Naomi: Who was the one who flew in here, at three in the morning on a stupid helicopter.. and woke up Skylar?! That was you! How about that? Does it even matter to you?	F***ing bullshit!	√				√			
21.	ES-PM/ 01:13:49	Jordan: Woke up Skylar. A f***ing b*lls**t! ²⁰	Oh my God!	√				√			
22.	ES-PM/ 01:13:55	Naomi: Does it even matter to you, that I just had that driving range...sided with Bermuda...Grass, Jordan?	Oh my God!	√				√			
23.	ES-PM/ 01:14:01	Jordan: Oh my God! ²¹ Bermuda Grass!	Oh my God!	√				√			
24.	AUS-LM/ 01:14:05	Naomi: And, now.. You f***ing wrecked it. No. You didn't research the whole thing and dealt with the f***ing golf course people!	A f***ing burden!				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
25.	AUS-LM/ 01:14:09	Jordan: Oh my God! ²² You had to deal with the golf course people too! What a great tragedy. Honey, oh my God! ²³ You probably had to pay them in cash... with your hands, what a f***ing burden! ²⁴ . And actually, do some work besides, swiping my f***ing credit card ²⁵ all day, huh? Cos, I can't keep track of your professions honey. Cos last month, you're a wine connoisseur. Now, you're an aspiring landscape architect?! Let me get that right. Naomi: F*** you!	My f***ing credit card				√			√	card are uttered because he wants to emphasize that he has been paying her bills all the time and he wants to stress that all Naomi can do is only spending money. Besides, two expressions of <i>f***ing dare</i> are uttered as abusive swearing because they are addressed to Naomi. Swearing expression of <i>that f***ing water</i> is also uttered to give emphasize on the water that will be poured over his face by Naomi.
26.	ABS-PM/ 01:14:19		F***ing dare		√			√			
27.	AUS-LM/ 01:14:21		That f***ing water				√			√	
28.	ABS-PM/ 01:14:24		F***ing dare		√			√			
29.	ABS-PM/ 01:14:59	Jordan: Come here. C'mon, give me a kiss. You look so beautiful right now. C'mon! Naomi: Kiss you? Kiss you? Jordan: Yeah, give me one... (Naomi pours a glass of water over Jordan's face) Jordan: F*** you! ²⁹	F*** you!		√			√			Jordan is in conflict with Naomi, debating Venice, the name Jordan calling in his sleep. He wants to make Naomi stop being angry by asking for a kiss to his wife and complimenting her. Instead of giving him a kiss, Naomi chooses to sprout a glass of water towards his husband's face. Jordan expresses his emotion of

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
											anger by swearing <i>f*** you!</i> to Naomi in order to insult her.
30.	ES-PM/ 01:16:39	Naomi: In fact.. She's decided to throw them all away. So, take a good look, Daddy. You're gonna be seeing an awful lot of this around the house.	Oh Gosh!	√				√			After having argument with Jordan, Naomi punishes him by wearing short skirt with no panties then she sits with her legs open and forces him to see it without touching. Jordan is upset because of it. He swears <i>Oh Gosh!</i> and <i>God!</i> In relation to the frustrating situation he is facing.
31.	ES-PM/ 01:16:53	Jordan: Yeah, mommy. Naomi: But, no touching. Jordan: Oh Gosh! ³⁰ Oh... Naomi: What's wrong, Daddy? Jordan: Oh, Baby... God! ³¹	God!	√				√			
32.	AUS-PM/ 01:17:48	Jordan (V. O): This was the day, that we launched the Steve Madden IPO.	What the f***				√	√			In the office, Jordan is preparing for the launching of Steve Madden IPO. However, he is surprised by what one of his brokers is doing, that is, cleaning a fish bowl in a very important day. Thus, Jordan expresses his anger and surprise by uttering <i>what the f***</i> .
33.	AUS-PM/ 01:17:54	Donnie : The troops are all here. Everyone's rallied, excited. Jordan (V. O): Everything had to run tight. It had to be perfect. Jordan : What the f*** ³² is that kid doing? What's he doing? The biggest IPO in this firm's history, what the f*** ³³ is he doing?!	What the f***				√	√			
34.	ABS-PM/	Donnie : On new issue day?! On c*ck-s*cking, mother-f***ing new issue day?! This is what you do?! Hey, everybody!	Get the f***		√			√			Donnie reprimands the broker cleaning a fish bowl and expels him.

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
	01:18:56	<p>Listen up! This is what happens when you f*** with your pets on new issue day! Now take your look, bowtie. Get your s**t, and get the f*** out of my office! You understand?</p> <p>Jordan : Get the f***³⁴ out!</p> <p>Donnie : Everybody on point! We are here, to make money. Everybody on point!</p>									Supporting what Donnie is doing, Jordan who is watching them from a distance, emotionally shouts <i>get the f*** out!</i> to the broker to express his disappointment and anger towards the guy and to make him understand that he must leaves the office.
35.	AUS-LM/ 01:19:30	Donnie : Jordan. Look what I caught in the lobby? I caught a genius.	S**t				√			√	Jordan narrates the day when the initial public offering (IPO) of Steve Madden stocks arrives at his office. He asks Steve to persuade the brokers by himself in order to burn their power to promote the stock. The use of the word ‘s**t’ indicates the price of the stock which will be pushed out if the brokers are successful in promoting the stock to the clients. Another non-emphatic way of speaking is also shown in the way Jordan says ‘f*ck*ng rich’. It is used to stress the notion of richness in the utterance.
36.	AUS-LM/ 01:19:40	<p>Jordan (V. O): Enter, Steve Madden. Red Hot ladies footwear impresario. And, thanks to Donnie, We were taking his company public. Stratton Oakmont was crawling out of the primordial loose. Pond scum, no more.</p> <p>Donnie : That's why they gotta see your face.</p> <p>Jordan : You get 'em fired up so they'll push the s**t³⁵ out of this stock. Okay?</p> <p>Jordan (V. O): And not only that. Donnie and I secretly owned 85% of Steve Madden shoes. Which legally speaking was a big NO NO. But, we'll get filthy f***ing rich³⁶, if our troops got behind it. Our job</p>	Filthy f***ing rich				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		was to get 'em worked up. But, not too worked up.									
37.	AUS-LM/ 01:20:45	Jordan : You're having a good afternoon or what? Brokers: Yeah!	The f***ing wall				√			√	Jordan introduces Steve Madden IPO to the brokers in Stratton Oakmont in order to make them motivated to promote Steve Madden stocks to the clients. He says <i>the f***ing wall</i> and <i>f***ing lucky stars</i> as expressions of lazy speaking since Steve's product is very attractive. He also swears humorously <i>s*ck this guy off</i> , <i>s*ck you off</i> , <i>f***ing chocolate factory</i> , <i>Willy f***ing Wonka</i> , and <i>the f***ing Oompa Loompas</i> in order to amuse the brokers who at first are not symphatic to Steve and to make them fired up. Moreover, Jordan says those words in front of the Stratton brokers because he needs the swearing expressions to indicate their friendship and show solidarity.
38.	AUS-SM/ 01:20:51	Jordan : I wanna take a moment to tell you why Steve here is so.. Absolutely, off the f***ing wall ³⁷ . It's because this man is a creative genius. This ability, this gift that Steve has.. It goes beyond just.. Spotting the hottest shoe trends. Steve's power is that he creates trends. You understand? Artists like Steve come along once every decade! I'm talking, Giorgio Armani! Gianni Versace! CoCo Chanel! Izalora! Steve, come up here for a second. I don't think you all realize.. That Steve Madden is the hottest person, in the women shoe industry, with orders going through the roof at every department store in North America, right now. We have him here in our office. We should thank our f***ing lucky stars ³⁸ this man is here. We should be on our hands and knees right now, getting ready to s*ck this guy off ³⁹ . Like this, okay? I wanna s*ck you off ⁴⁰ , Steve. Everyone's gonna s*ck you off ⁴¹ . This is our Golden ticket to the f***ing chocolate factory ⁴² , right here. And, I wanna meet Willy f***ing Wonka ⁴³ . Okay? I wanna be with the f***ing Oompa Loompas ⁴⁴ like this. (Jordan jumps cheerfully.)	F***ing lucky stars				√		√		
39.	HS-SM/ 01:20:54		S*ck this guy off			√			√		
40.	HS-SM/ 01:20:56		S*ck you off			√			√		
41.	HS-SM/ 01:20:58		S*ck you off			√			√		
42.	HS-SM/ 01:21:00		F***ing chocolate factory			√			√		
43.	HS-SM/ 01:21:02		Willy f***ing Wonka			√			√		
44.	HS-SM/ 01:21:04		The f***ing			√			√		

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Brokers: (Laughing, clapping hands, crowded)	Oompa Loompas								
45.	AUS-LM/ 01:22:03	Jordan : Get off this f***ing stage ⁴⁵ . Get out of here. (Jordan starts giving speech, replacing Steve)	F***ing stage				√			√	After he sees that Steve is not successful in persuading the brokers to sale the stock, Jordan asks Steve to go out of the stage. Jordan calls the brokers <i>my f***ing warriors</i> because he wants to show intimacy with the brokers, and also to emphasize and convince them that they are the ones Jordan relies on. The swearing expression <i>f***ing dies</i> is uttered to show friendliness and strengthen in-group relationship between Jordan and the brokers when he is having persuasive speech. Besides, he also swears <i>f***ing time</i> and <i>gold f***in' watch</i> in order to emphasize what the brokers should do and to influence them, too. They are uttered as ways of speaking and functioned as the stresses of his speech.
46.	AUS-SM/ 01:22:50	Jordan : All right. I want you all to focus for a second. See that little black boxes? They are called telephones. I'm gonna let you in on a little secret about this telephones. They're not gonna dial themselves! Okay? Without you... They're just worthless hunks of plastic. Like a loaded M16 without a.....trained Marine to pull the trigger. And in the case of the telephone, it's up to each and every one of you, My highly trained Strattonites, My killers. My Killers who will not take no for an answer! My f***ing warriors ⁴⁶ who'll not hang up the phone, until their clients either buys... or f***ing...dies! ⁴⁷ Brokers: Yeaahhh...! Jordan : Let me tell you something. There is no nobility in poverty. I've been a rich man, and I've been a poor man. And I choose rich every f***ing time! ⁴⁸ Cos, At least as a rich man, when I have to face my problems, I show up in the back of a limo wearing a \$2000 suit...and a	My f***ing warriors				√		√		
47.	AUS-SM/ 01:22:53		F***ing dies				√		√		
48.	AUS-LM/ 01:23:20		F***ing time				√			√	
49.	AUS-LM/ 01:23:27		Gold f***in' watch				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		\$40,000 gold f***in' watch! ⁴⁹									
50.	AUS-SM/ 01:23:39	Jordan : Now, if anyone here thinks I'm superficial... or materialistic, go get a job in the f***ing McDonald's ⁵⁰ , because that's where you f***ing belong! ⁵¹	F***ing McDonald's				√		√		Jordan is trying to persuade his brokers in Stratton Oakmont to work hard to sell Steve Madden stocks. He is enthusiastically burning his Strattonites' spirit with his authoritative and persuasive speech. He swears <i>f***ing McDonald's</i> and <i>The United States of f***ing America</i> as ways of speaking and to emphasize what he is talking about. He also swears <i>where you f***ing belong</i> which is directed to the brokers. He utters <i>you're a f***ing worthless loser</i> and <i>telephone f***ing terrorists</i> as ways of speaking in order to burn the spirit of the Stratton's Brokers and to strengthen ingroup relationship. Besides, swearing expressions <i>old f***ing Pinto</i> and <i>f***ing Price Club</i> are uttered in a playful tone in order to amuse the brokers and show intimacy between
51.	ABS-SM/ 01:23:45	Brokers: Yeaah...! Jordan : But, before you depart this room full of winners, I want you to take a good look at the person next to you, go on. Because one day in the not-so-distant future, you're pullin' up to a red light in your beat-up old f***in' Pinto ⁵² , and that person's gonna pull up right alongside you in a brand new Porsche, With their beautiful wife by their side, who's got big full up juiced t*ts. And who will you be sitting next to? Some disgusting wildebeest with three days of razor-stubble in a sleeveless moo-moo, crammed in next to you with a carload full of groceries from the f***ing Price Club! ⁵³ That's who you're gonna be sitting next to.	F***ing belong		√				√		
52.	HS-SM/ 01:23:53		Old f***in' Pinto			√			√		
53.	HS-SM/ 01:24:25		The f***ing Price Club			√			√		
54.	ABS-SM/ 01:24:46		F***ing worthless loser		√				√		
55.	AUS-SM/ 01:25:06	Brokers: Haaa haaa haaa... Jordan : So, you listen to me and you listen well. Are you behind on your credit card bills? Good! Pick up the phone and start dialing. Is your landlord ready to evict you? Good!	The United States of f***ing America				√		√		
56.	AUS-SM/		F***ing				√		√		

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
	01:25:20	<p>Pick up the phone and start dialing. Does your girlfriend think you're a f***ing worthless loser⁵⁴? Good! Pick up the phone and start dialing! I want you to deal with your problems, by becoming rich!</p> <p>Brokers: Yeaaaaah...! (Clapping hands)</p> <p>Jordan : All you have to do today is pick up that phone.. And speak the words that I have taught you. And I'll make you richer than the most powerful CEO of the United States of f***ing America!⁵⁵</p> <p>Brokers: Yeaaaahh...!! F***...!</p> <p>Jordan : I want you to go out there, and I want you to ram Steve Madden stock down your clients' throats. Till they f***ing choke⁵⁶ on it, till they choke on it and they buy 100,000 shares! That's what I want you to do.</p> <p>Brokers: Yeaaah...!!</p> <p>Tobby : Yeaaah...!! F*** you!!</p> <p>Jordan : You'll be ferocious! You'll be relentless! You'll be telephone... f***ing... terrorists!⁵⁷ Now, let's knock this mother***er out⁵⁸ of the park!</p> <p>Brokers: Yeeaaaaahhhh...!!!</p>	choke								<p>them. In addition, he swears <i>knock this mother***er out</i> in order to degrade the clients and causing offense towards them, and to strengthen ingroup relationship with the brokers who will knock down the clients.</p>
57.	ABS-SM/ 01:25:36		Telephone f***ing terrorists		√				√		
58.	ABS-SM/ 01:25:39		Knock this mother***er out		√				√		

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
59.	AUS-LM/ 01:26:39	Jordan : Of the two million shares offered for sale, a million belonged to me, held in phony accounts by my ratholes. Now, once the price hit the high teens, you know what? Who gives a s**t ⁵⁹ . As always, the point is this... Donnie : 22 million in three fucking hours!!! Can you believe it? Jordan : Aahahahaaa... I f***ing love ⁶⁰ this s**t ⁶¹ .	S**t				√			√	Jordan explains the result of the sale. The word s**t is uttered by Jordan to refer to his emotion in naming something. The sentence ‘who gives a s**t’ implies nobody cares or there is no need to care about anything else. Then, the second s**t refers to the transaction done in the company that makes Jordan earn so much money. The swearing expression f***ing in ‘I f***ing love’ is emotionally used to emphasize that he really loves the thing as his way of speaking.
60.	AUS-LM/ 01:26:48		F***ing love				√			√	
61.	AUS-LM/ 01:26:49		S**t				√			√	
62.	AUS-LM/ 01:26:59	Janet : Jordan! Barry Kleinman's on the phone from Future Video. Jordan : Who? Janet : I don't know. He shot at your wedding. He says it's urgent. Jordan : Urgent? Who the f***⁶² is Barry Kleinman?	Who the f***				√			√	Janet, Jordan's assistant, tells him that he gets an urgent call from Barry Kleinman. Jordan, who does not know who Barry Kleinman is, expresses his confusion by uttering swearing expression <i>who the f***</i> . This is considered as a way of speaking to refer to someone being talked about.
63.	ABS-PM/	Jordan: Barry, what's up?	The		√			√			Jordan gets a call from the

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
64.	01:27:11	Barry : Listen, uh... I got a subpoena. Jordan: Subpoena? What are you talking about?	f***ing F-B-I								cameraman of his wedding, Barry Kleinman, informing that the FBI needs Jordan's wedding video to make them easier to investigate Jordan's life. Jordan swears <i>the f***ing FBI</i> because he is shocked to hear that he begins to have to deal with the FBI and also utters <i>f***ing kidding</i> as a way of speaking to make sure that Barry does not make a joke.
	AUS-LM/ 01:27:13	Barry : The FBI, they want a copy of your wedding video. Jordan: The f***ing F-B-I⁶³ ? Are you f***ing kidding⁶⁴ me?	F***ing kidding				√			√	
65.	AUS-LM/ 01:28:22	Jordan : But you... You know who he is, right? Bo Dietl: Yeah.	F***ing do				√			√	Jordan and his man, Bo Dietl, are discussing Jordan's problem with the FBI. Jordan asks Bo to bug him. the swearing expression <i>f***ing do</i> is uttered as a way of speaking in order to give emphasize on what Jordan wants Bo to do. Besides, Jordan swears <i>f***ing bulls**t</i> in order to express his anger and exasperation in response to Bo's advice about what Jordan has to do to deal with the FBI agent and because he is not allowed to call the FBI agent.
66.	ES-PM/ 01:28:50	Jordan : So, if I just wanted to get some more information, just find out what he knows, we could go to his house right? Tap his phones, a little bit bug him, we could get a little information.. Bo Dietl: You don't f*** with these guys like that. You don't f*** with him like that. What are you, nuts or something? Jordan : That's what you f***ing do⁶⁵ . What do I pay you for? Bo Dietl: I have a f***ing P.I license you know. I make a living at this, I'm not a cop anymore. They'll take my f***ing	F***ing bulls**t!	√				√			

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		<p>license away from me, alright?</p> <p>Jordan : Okay. Okay, if I can't do that, Can I just... can I give the guy a call? Why? Is that...</p> <p>Bo Dietl: Jordan... Jordan. Do me a favor. The only one who calls this guy is your f***ing lawyer. What do you do? I told you, whatever the f*** you say to him, he's gonna used it against you. Don't you understand? He is smart, you are dumb.</p> <p>Jordan : F***ing b*lls**t!⁶⁶ I'm not allowed to call him? (Jordan takes some drugs)</p> <p>Bo Dietl: Are we f***ing talking tonight or you're gonna get you swiped? The last time you took these f***ing pills, you put your head and are f***ing like a maniac, now... pick it up!</p> <p>Jordan : Alright. Okay, I won't call.</p>									
67.	AUS-LM/ 01:30:06	<p>Jordan : Ever been on one of these before?</p> <p>Denham: A boat? I learned to sail when I was six.</p> <p>Jordan : No s**t⁶⁷. (laughing) Is that right? Alright. I mean, one like this, though. I mean I had the whole front extended to fit a chopper up there. See that?</p>	No s**t				√			√	Jordan exhibits his boat to the FBI agent, Denham. <i>No s**t</i> which is used as a reference of a lazy speaking of 'I can see it' or 'I believe it' as a way of speaking, is uttered in response to Denham's statement.

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
68.	AUS-LM/ 01:31:00	<p>Jordan : Look. My point is that... I know you're investigating Stratton, but, for the life of me I... I... I can't figure out why. I know we are a little unorthodox. We're a little loud in the way we do things. We gotta understand with the new guys on the block... You know, trying to make a name for ourselves. But, I want you to understand, we don't do anything illegal. Whatsoever. You could talk to the SEC, They're at my office fifteen times, over the last six month, so... I mean I got nothing to hide.</p> <p>Denham: Well, You know, The SEC's a civil regulatory agency. We pursue criminal activity.</p> <p>Jordan : Exactly. You go after real criminal. Which... makes me wonder, what the h*ll⁶⁸ you're investigating me for? I mean, honestly. What.. What is it that you think, that we did or do. I don't get it.</p> <p>Denham: Well, Jordan, I can't discuss an ongoing investigation.</p> <p>Jordan : No, I get that. No. I understand.</p>	What the h*ll				√			√	Jordan invites Denham to his boat to discuss the matter they are involved in. Jordan tries to make Denham stop investigating Stratton Oakmont and himself since he feels it bothers him. Jordan explains to Denham that there is no need to investigate his company since everything runs well and he also says that there is no illegal activity done by the company. Jordan swears <i>what the hell</i> as a way of speaking in order to give impression that he does not understand why Denham, the FBI agent, investigates him and the company.
69.	AUS-LM/ 01:31:50	Jordan : It's just... you know, it bothers me. We are the new guy. We're the one that's banging on Wall Streets door, man. You should... You should see what's going on at the bigger firm. I mean, I know all the information.	Internet stock bulls**t				√			√	Jordan explains that the FBI's investigation upon him should not be conducted since there are many other scandals and illegal activities in Wallstreet. Jordan utters <i>this internet</i>
70.	AUS-LM/		F***ing				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
	01:31:52	Denham: Oh... Jordan : It's true. Goldman, Leyman Brothers, Merrill. Collateralized debt obligations? This Internet stock b*lls**t ⁶⁹ ? I mean, it's a f***ing travesty ⁷⁰ . I mean, I can take you step-by-step, to what exactly is occurring. You know, all you have to do is ask. I'm... I'm available. Denham: That's exactly what I wanted to hear. I don't see why, a little sit down like this. Can't be profitable for the both of us.	travesty								<i>stock bulls**t</i> as an expression of lazy speaking to refer to a problem that should be investigated more in Wallstreet. He also swears <i>a f***ing travesty</i> as a way of speaking in his chitchat with Denham, the FBI agent.
71.	AUS-SM/ 01:33:03	Jordan : You ever think about, what would've happened if you were... you know, stayed in the course?	Who f***ing wouldn't				√		√		In the boat, Jordan and Denham are involved in a more personal conversation. Jordan knows that Denham is financially lower than him, but in the case of authority in the bureau, Denham is higher than Jordan. Jordan utters the swearing expressions in the chitchat because he tries to create and show intimacy between himself and Denham in order to get Denham do good for him and ease him in front of the bureau.
72.	AUS-SM/ 01:33:20	Denham: You know what. When I'm riding home on the subway, and, my balls are f***ing sweating. I'm wearing the same suit, three days in row. Yeah, you bet I do. I thought about it, before. Who wouldn't, right?	F***ing p*sses me off				√		√		
73.	AUS-SM/ 01:33:28	Jordan : Right, who f***ing wouldn't ⁷¹ . I mean, what... do you get.. Another personal question. You don't need to answer.. Denham: No, it's alright Jordan.	Get f***ing skinned to life				√		√		
74.	AUS-SM/ 01:33:29	Jordan : What are you pulling in? 50-60K something like that, a	F***ing makes me				√		√		

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—₁ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		<p>year? Low part?</p> <p>Denham: Well... Let's put it this way. You get a free handgun when you sign up for the bureau.</p> <p>Jordan : No. But, it f***ing pisses me off⁷². You know what I mean. You think about, the people that build this country, hardworking people like you. You know, firefighters, teachers, FBI agents. End of the day, you guys get f***ing skinned to life⁷³, financially. F***ing makes me angry⁷⁴. That's the one thing about Wall Street and this market is. For me, I feel... it's good to give back. You know, there's... there's situations.. where I can make those situations better for people. You know.</p> <p>Denham: Opportunity, is everything.</p>	angry								
75.	AUS-LM/ 01:36:12	<p>Jordan : I think it's time you both get the f*** off⁷⁵ my boat. What do you say? (laughing)</p> <p>Denham: (laughing) You know, Jordan. I'll tell you something. Most of the Wall Street jackasses that I bust, they're.. they were the man for born.</p> <p>Jordan : Is that right?</p> <p>Denham: Yeah. Their father are douchebags. Just like their fathers before them. But you, you Jordan, you got this</p>	Get the f*** off				√			√	After Denham sniffs that Jordan wants to bribe him, he shows his position to Jordan. He refuses to stop his investigation. Then, Jordan decides to get rid off Denham and the other FBI agent from the boat. He swears <i>get the f*** off</i> as a way of speaking to refer to 'go away' in less emotional expression.

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		way all on your own.									
76.	AUS-LM/ 01:37:06	Denham: Let me tell you something. No, let me tell you something else. Honestly, I'm not b*llsh**ing here, this is one of the nicest boat that I've ever been on.I gotta..I gotta tell you.	Get the f*** off				√			√	Jordan and Denham are involved in arguments. Since Denham has understood Jordan's intention of bribing him, he starts threatening Jordan that the FBI will investigate all Jordan's wealth sooner, too. Therefore, Jordan swears <i>get the f*** off</i> . Although the swearing expression shows rudeness, Jordan utters this lazily as a way of speaking. Jordan also derogates Denham and his friend by insulting them with swearing expressions uttered by Jordan. He utters the swearing expressions also for the aim of showing social distance and causing offense.
77.	ABS-SM/ 01:37:12	Jordan : I bet it is.	Your ugly f***ing wives		√				√		
78.	ABS-SM/ 01:37:19	Denham: And, you know what I was just thinking too? The f***ing hero that I'm gonna be back at the office, when the bureau seizes this f***ing boat. B'cos, I'm being f***ing f***ed, Jordan! It's beautiful. And, you got the beautiful girls and everything. It's wonderful. (laughing)	You f***ing miserable pr*cks!		√				√		
79.	ABS-SM/ 01:37:23	Jordan : Alright, get the f*** off ⁷⁶ my boat. (laughing) Denham: I'm sure we'll be seeing each other, real soon.	F***ing cheap f***s!		√				√		
80.	ABS-SM/ 01:37:25	Jordan : I'm sure. Good luck on that subway ride home to your miserable ugly f***ing wives! ⁷⁷ . I'm gonna have Heidi lick some caviar off my b*lls in the meantime. Hey, you guys wanna take some lobsters for your ride home? You f***ing miserable pricks! ⁷⁸ I know you can't afford them. F***ing cheap f***s! ⁷⁹ F***ing miserable pricks! ⁸⁰	F***ing miserable pr*cks!		√				√		
81.	AUS-LM/	Naomi : Switzerland? What the f*** is in Switzerland?	Swiss				√			√	Jordan is packing his clothes in a

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
82.	01:37:49	Jordan (V. O): Swiss f****ing Banks ⁸¹ , that's what! It was *ss covering time ⁸² . I had to hide my money.	f****ing Banks								hurry and tells Naomi that he is leaving for Switzerland. When Naomi asks him what his aim of going there, he does not answer her. Instead, he answers the question as a narration in the movie. He swears <i>f****ing</i> as a way of speaking to give emphasize on the bank he will save his money in.
	AUS-LM/ 01:37:51		*ss covering time				√			√	
83.	AUS-LM/ 01:38:09	Jordan (V. O): So, I knew if I took my drugs right, I could sleep through the entire flight. But, I had to take 'em, JUST RIGHT. At 4 pm I popped a few more ludes, which started kicking in by the time I finished my sales meeting. My tingle phase. By dinner I popped a few more on top of some cocktails and a valium or two. My slur phase. By eight thirty, I took a few more ludes. And pretty much lost all my motor skills. This was the drool phase. By ten I didn't know who or what the f**** ⁸³ I was... The amnesia phase. And boarded the plane just before midnight.	What the f***				√			√	In order to relieve his stress, Jordan decides to consume ludes. It seems like he has consumed too much ludes that he cannot control his own behavior. He swears <i>what the f**** I was</i> as a way of speaking to refer to his confusion because he does not know what he looks like when he gets high since it is uncontrollable.
84.	ES-PM/ 01:38:57	Jordan : Wow! Look at you. You're beautiful. Flight Attendant: Excuse me...	Jesus Christ!	√				√			Jordan is going to Swiss by plane. At the entrance gate, a flight attendant is asking for checking his boarding pass. However, Jordan, who is under

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Nicky : It's his sleeping pills, he's alright, he's alright. Flight Attendant: May I see your boarding passes, Sir. Jordan : We have the boarding passes. Jesus Christ! ⁸⁴ I wanna f*** her.									the influence of the drugs he has just consumed, starts to kiss and hug the flight attendant. Jordan's friends help him controlling his behavior. Being so frustrated of not being able to make love with the flight attendant, Jordan utters swearing expression <i>Jesus Christ!</i> .
85.	ES-PM/ 01:39:00	Jordan : Hey, relax! Oh my God! ⁸⁵ You got your hand on my f***ing c*ck. ⁸⁶ Get in chair. He's got his hand on my d*ck again.	Oh my God!	√				√			On the plane, Jordan and Donnie get high. Nicky tries to help Jordan to seat and put the seatbelt. However, because he is in a little hurry, he unintentionally touches Jordan's genital area. Jordan then swears <i>oh my God!</i> to express his shock and frustration and feeling of being annoyed. The expression <i>my f***ing c*ck!</i> is also uttered as a way of speaking.
86.	AUS-LM/ 01:39:02	Nicky : Shhhh... Donnie : You got your hand on his d*ck?	My f***ing c*ck				√			√	
87.	ES-PM/ 01:39:09	Jordan : You gotta stop doing that in public place. Oh my God! ⁸⁷	Oh my God!	√				√			
88.	AUS-LM/ 01:39:48	Flight Attendant : We cannot take off, if you haven't fastened your seatbelt. Sit down, fasten it. I will do it for you. Donnie : What?	A f***ing idiot				√			√	Because Jordan, Donnie, and Nicky make noise on the plane, a flight attendant comes and helps. She wants to help Donnie fasten his seatbelt. Jordan, who is getting high, starts

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Flight Attendant : I will do it for you. Donnie : Okay. Come do this for me. Jordan : You gotta speak English. We don't understand this languages, maam.. Flight Attendant : I will help him fasten his seatbelt.. Jordan : I am not a f***ing idiot ⁸⁸ . Flight Attendant : Sit back, sit back!									raving and asking the flight attendant to speak English although she really has been speaking English. When she repeats her words that she will help Donnie fasten his seatbelt, Jordan swears <i>I am not a f***ing idiot</i> as a way of speaking because he cannot control what he speaks and what he thinks.
89.	ES-PM/ 01:40:13	Jordan : Jesus Christ! ⁸⁹ F***! ⁹⁰ Donnie. Donnie, this isn't funny, get untie me, buddy.	Jesus Christ!	√				√			On the plane, Jordan wakes up and gets himself tied in the seat. He is tied because he makes mess on the plane when he gets high the night before. Realizing himself tied and listening to Donnie's explanation on what he has done before, he utters swearing expressions <i>Jesus Christ!</i> , <i>F***!</i> , and <i>F*** off!</i> in order to express his personal feeling of frustration.
90.	ES-PM/ 01:40:14	Donnie : I can't untie you. The captain tied you. He was f***ing teasing you.	F***!	√				√			
91.	ES-PM/ 01:40:46	Jordan : Why? Donnie : Why??! You were screaming at people!	F*** off!	√				√			
92.	ES-PM/ 01:40:57	Jordan : F*** off! ⁹¹	Jesus!	√				√			
93.	ES-PM/ 01:41:10	Donnie : You were on the floor, like rolling around and s**t. You called the captain the 'N' words. Jordan : I called the captain an 'N' word?	Jesus Christ!	√				√			

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		<p>Donnie : Yeah, he was very upset.</p> <p>Jordan : Really?</p> <p>Donnie : Luckily, we are in first class.</p> <p>Jordan : Oh, Jesus!⁹²</p> <p>Donnie : Jesus Christ, I think you have a f***ing drug problem.</p> <p>Jordan : Where are the ludes? Where are the ludes?</p> <p>Donnie : They're in my *ss, don't worry about it. I got it.</p> <p>Jordan : Thank God... Jesus Christ!⁹³ What are we gonna do when we get to Switzerland, buddy? This is bad. This thing's pressing my chest I can't breathe. Come on, do something to calm me down, please.</p> <p>Donnie : Okay, shut the f*** up. Just shut the f*** up.</p> <p>Jordan : Oh please..</p>									
94.	ABS-SM/ 01:43:31	Jordan : Under what circumstances would you be... obligated to cooperate with an FBI or U.S. Justice Department investigation? For example.	You Swiss d*ck		√				√		In Swiss Bank office, Jordan is introduced to a Swiss Banker, named Jean Jacques Saurel. When Jordan, Donnie, Nicky, and Saurel start the meeting, they start with chatting about common things. However,
95.	AUS-LM/ 01:43:33	Saurel : <i>Ca depend.</i>	F*** me over				√			√	
		Jordan : <i>Ca depend?</i>									

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

_1 : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Saurel : <i>Oui.</i> Jordan : <i>Ca depend</i> on... on what? Exactly. Saurel : Whether America plans to invade Switzerland in the coming months. Nicky : So, check if tanks are rolling down the “Rue de la Croix”, huh? Saurel : Yes, “Rue de la Croix”. Nicky : Ah, “Croix”! Saurel : Yeah, “Croix”. Not “Croix”, not even “Ru de La Croix”, “Croix” Nicky : This is what we used to do back in law school, Champagne - Champagna. Saurel : Yeah. Nicky : Yeah yeah, french fries or Frites. And kind uh... That kind of stuff. Saurel : That's right. Jordan (in mind) : What I'm asking, you Swiss d*ck ⁹⁴ , is, are you going to f*** me over ⁹⁵ !									Jordan is not patient enough to wait, so that he directly asks the regulation of saving abundant money in Switzerland. However, at first, Saurel cannot accept this by saying that Swiss custom requires a little chitchat before business things can be discussed. But then, Saurel realizes that Jordan is not a type of person who cares about other's custom and Jordan is a type of person who cannot respect others. Because of this, Saurel tries to understand and let Jordan ask what he wants to know. However, when Jordan asks something serious, Saurel answers him with light joke because Saurel apparently still holds the custom. Hearing this, Jordan is irked and speaks in his mind and keeps maintaining eye contact with Saurel, saying words that may cause offense to Saurel. He calls Saurel <i>You Swiss d*ck</i> in his mind in order to insult him because of Saurel's behavior and to show social distance

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Saurel (in mind : I understand perfectly, you American s**t!									with Saurel in his own mind. Moreover, Jordan also swears <i>f*** me over</i> as a way of speaking to refer to the question of whether Saurel is going to betray him.
96.	AUS-LM/ 01:45:00	<p>Jordan : Unless, of course.. It was an investigation into stock fraud.. Which is a crime here in Switzerland. If I'm correct. Then, there would have to be <i>Cooperacion</i>. On your part, If I'm not mistaken.</p> <p>Saurel : Yes, yes we would. Assuming the account is under your name. If it were.. Another name.. A friend's, Comerate,</p> <p>Nicky : Cousin..</p> <p>Saurel : Cousin. Absolutely no.</p> <p>Jordan : Relative?</p> <p>Saurel : Yeah.</p> <p>Jordan (in mind) : Was that yodeling I just heard or did you just say what I thought you said?</p> <p>Saurel (in mind) : Yes! Yes!</p>	F***ing rathole				√			√	After the war in their minds, Jordan and Saurel start discussing business. Jordan asks if it is possible to save his money in Switzerland. Saurel tells Jordan, it is not safe if the account used to save the money is under his own name, since Jordan has abundant money. Thus, Saurel says it will be safer if the money is saved under other's names. Therefore, in mind, Jordan thinks that Saurel suggests him to use a rathole, or to be tricky in front of the law. He swears <i>f***ing rathole</i> as an auxiliary to emphasize what they are talking about, the term referring to another way of doing something illegal vaguely.

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Jordan (in mind) : He's telling me to use a f***ing rathole . ⁹⁶ But, a U.S. rathole would never get into Switzerland with all that money. What I needed was a rathole with a European passport.									
97.	AUS-LM/ 01:45:34	Aunt Emma: Jordan? Jordan : Hey! How is my favorite Aunt, huh? Aunt Emma: Welcome. Was the traffic terrible? Jordan : No, not at all. Aunt Emma: Jordan, Come on in Jordan : Thank God.. Aunt Emma didn't need too much convincing. Turned out, the British weren't too different from the Swiss. Money talks. And, b*lls**t ⁹⁷ takes the bus. How do you say 'rathole' in British?	Bulls**t				√			√	Jordan comes to Aunt Emma's house to ask her to help saving money. After Jordan tells her the situation and a little talk, she has agreed to help. He swears <i>buls**t takes the bus</i> as a lazy speaking expression to refer to the problems which go away after money plays its part.
98.	AUS-LM/ 01:46:30	Aunt Emma : It's chilly darling and you're sweating bullets. Jordan : What can I say, Aunt Emma. I'm a drug addict. I really am. I mean, Cocaine, pills.. Whatever it is, I'll f***ing ⁹⁸ do it. That's the truth. I am a sex addict too.	F***ing				√			√	In the park, Jordan tells Aunt Emma more private things. He swears <i>I'll f***ing do it</i> as a way of speaking to indicate the emphasize on what Jordan is talking about.. Moreover, he swears <i>Jesus!</i> and <i>Holy s**t!</i> since he wants to express his frustration and
99.	ES-PM/ 01:46:36		Jesus!	√				√			
100.	AUS-LM/	Aunt Emma : Well, there are worse things to be addicted to	F***ing hitting on				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
	01:47:08	than sex.	me								shock. He also swears <i>f***ing hitting on me</i> to emphasize that he thinks Aunt Emma is hitting on him.
101.	ES-PM/ 01:47:37	Jordan : Jesus! ⁹⁹ Why am I telling you all this? I am sorry.	Holy s**t!	√				√			
		Aunt Emma : Because I'm very easy to talk to.									
		Jordan : You are. You are easy to talk to. I suppose it's.. It's just my job, you know, it's uh... All these people depending on me. Tens of millions of dollars at stake, you know, sometimes, I feel like I.. I've bitten on more than I can chew, you know?									
		Aunt Emma : You're a man with large appetites.									
		Jordan : Yeah.									
		Jordan (in mind) : Is she f***ing hitting on me ¹⁰⁰ ?									
		Jordan : Yeah. Yeah, I am. I suppose, I put that on myself though, right? My decision. It's hard to.. Hard to learn to.. To control the anxiety sometimes, you know? You know. Learn to relax, and let go.									
		Aunt Emma : To release the tension.									

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		Jordan (in mind) : She is hitting on me. Holy s**t! ¹⁰¹									
102.	AUS-LM/ 01:48:27	Jordan (V. O): We had, literally, a f*** load of money ¹⁰² . Aunt Emma, could never carry all this by herself. So, I thought to myself, who else has European passport? Now, Brad, as a successful drug dealer, spent his winters in the south of France, which is where he met his wife, Chantalle. A stripper of Slovenian origin, born in, of all places, Switzerland.	A f*** load of money				√			√	Jordan narrates that he has really abundant load of money so that the money is everywhere, even on the bed. He swears <i>a f*** load of money</i> as a way of speaking to refer to the abundant money he really has. Moreover, he also says <i>this is f***ed!</i> In order to show his frustration because his effort to move his money to Switzerland will be difficult and takes so many flights.
103.	AUS-PM/ 01:48:59	(Jordan watches his money tapped in Chantalle's body) Jordan : Well, this is f***ed! ¹⁰³ Chantalle : Oh, no s**t! Naomi : Like this will take a, like, 50 trips. Jordan : I know.	F***ed!				√	√			
104.	ABS-SM/ 01:50:31	Donnie : I hear that, who's f***ing cheating? Who's f***in' cheating?!	You f***ing idiot!		√				√		When Jordan and Brad are discussing the deal of moving money to Europe, Brad complains if he has to work for moving Donnie's money abroad, too. Suddenly, Brad comes and he is involved in arguments with Brad.
105.	ES-PM/ 01:50:43	Jordan : Look, may I ask you.. Donnie : I put the money on that f***in' table, not you! I'm the reason we have this f***in' deal!	Jesus!	√				√			

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		<p>Jordan : Stop! I have a gun, you f***ing idiot!¹⁰⁴</p> <p>Donnie : What the f*** is gun.</p> <p>Jordan : I already told you this.</p> <p>Donnie : You know what? You're a f***in' pill deal, I got five more just like you, bro!</p> <p>Brad : Keep talking, you piece of s**t!</p> <p>Donnie : Do you know what, huh? You dress like s**t! So, f*** you!</p> <p>Brad : F*** you, motherf***er! (Brad punches Donnie in the face)</p> <p>Jordan : Oh, Jesus!¹⁰⁵</p> <p>Brad : Like that faggot. Who's the faggot? Enough with your s**t!</p> <p>Jordan : You okay? Hey pal!</p>									Jordan is so sick of seeing his friends in conflict. Furthermore, he needs Brad so much to save his money. Thus, he decides to stop Donnie by taking Brad's gun, pointing it to Donnie to warn him and then calling him <i>f***ing idiot!</i> in order to insult him. Donnie does not care about the warning and continues debating with Brad until Brad himself punches him in the face. Jordan swears <i>Jesus!</i> in order to express his shock.
106.	AUS-LM/ 01:54:57	<p>Donnie : Jordan! Bro, I have a surprise for you.</p> <p>Jordan : What's that?</p>	F***in' kiddin'				√			√	Donnie comes to the office, offering lemons, addictive drugs in super high dosage, to Jordan. Jordan swears <i>f***in'</i> as a way of speaking in order to make sure what Donnie talks about
107.	AUS-LM/ 01:55:02	Donnie : 20 real lemons. Retired pharmacist, friend of mine,	Holy grail				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
108.	ES-PM/ 01:55:06	it'd been in his safe for 15 years. Jordan : You f***in' kiddin' ¹⁰⁶ me? Lemons? (Laughing)	Oh my God!	√				√			is real, and <i>oh my God!</i> because he wants to show his feeling of excitement and joy since he has never expected that he finally can have lemons. Besides, <i>holy grail</i> is uttered as swearing expression to refer to the lemons brought by Donnie. Jordan himself considers the lemons as the 'God level' of addictive drugs desired by all drugs-addicts.
109.	ES-PM/ 01:55:12	Donnie : They're gonna knock us out off our f***in' head! Jordan (V. O): When it comes to quaaludes, the lemon 714 was the holy grail! ¹⁰⁷ Donnie : Can you believe it? Jordan : Oh my God...! ¹⁰⁸ Donnie : I thought they were like a myth. Jordan (V. O): Three times as powerful as anything available today. Jordan : Look at these babies. Jordan (V. O): Boy Donnie really knew how to celebrate. He said he was saving these for a special occasion, like a birthday, or being clap free... Or, my money arriving safely in Switzerland. Jordan : Oh my God...! ¹⁰⁹ We're gonna die!	Oh my God!	√				√			
110.	AUS-LM/ 01:55:29	Jordan (V. O): So that night, I cleared my schedule, and I rid my body of anything that could f*** with my high ¹¹⁰ .	Could f*** with my high				√			√	Jordan prepares himself to consume the lemons together with Donnie. He forces everything out of his body in

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
		<p>It was celebration time.</p> <p>Jordan : Okay. We start off with one, see how it'll go?</p> <p>Donnie : My guy says all we need is one.</p> <p>Jordan : Here we go.</p> <p>Donnie : Salute.</p> <p>Jordan : Cheers.</p>									order to avoid something bad which may happen because of the disturbance of other drugs he had consumed before. He swears <i>could f*** with my high</i> as a way of speaking which implies he does not want any disturbance that ruins his pleasure.
111.	ES-PM/ 01:56:51	<p>Donnie : This is b*lls**t! My metabolism is pumped out, I can't feel s**t!</p> <p>Jordan : They're old. I think they lost the potency, huh? Check the bottle!</p> <p>Donnie : January '81. They're f***in' duds.</p> <p>Jordan : F***!¹¹¹</p> <p>Donnie : Let's take uh.. Take two more each.</p> <p>Jordan : Yeah.</p>	F***!	√				√			After consuming one lemon for each, Donnie and Jordan still do not feel any effect of being high to their bodies although they have been waiting for the change for quite long time. They make use their consciousness to exercise in Jordan's home. They know that the lemons have expired after Donnie checks the bottle. In response to this, Jordan swears <i>f***!</i> to express his frustration and disappointment.
112.	ES-PM/ 01:57:29	<p>Jordan (via phone) : Hey! Bo, what's going on?</p> <p>Bo Dietl (via phone): Jordan, listen to me clearly. I can not talk to</p>	S**t!	√				√			Bo calls Jordan, informing important things about Jordan's business life

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10
 _¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing
 ABS : Abusive Swearing
 HS : Humorous Swearing
 AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives
 SM : Social Motives
 LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
113.	AUS-LM/ 01:57:32	you in this phone, and I have to talk to you. Jordan (via phone) : We're gonna get outta here. What's going on? Bo Dietl (via phone): Listen to me, leave the f***in' house, Jordan! And then call me from a payphone. This is not a f***in' joke, Jordan. Jordan (via phone) : Yeah, yeah. Yeah. Jordan : S**t! ¹¹² Donnie : What's.. What he said? Jordan : I don't know what the f*** ¹¹³ is going on, I gotta go!	What the f***				√			√	and asks Jordan to call him back from a payphone. Jordan swears <i>s**t</i> ! as an expression of frustration because he does not know what problem Bo wants to talk about, and swears and <i>what the f***</i> as a way of speaking to refer to the thing that is happening that Jordan does not know yet.
114.	AUS-PM/ 01:58:12	(Via phone conversation) Jordan : Hey Bo, what's up? It's me, what's going on? I'm at the payphone, what's going on?	What the f***				√	√			Jordan goes to the nearest payphone from his house by a car and calls Bo back. Bo tells him that Brad is in prison so Jordan responds <i>what the f***</i> in order to show his shock. After Jordan knows that it is Donnie who causes Brad in jail, he calls him <i>that f***in' fat piece of s**t</i> in order to show his feeling of dissatisfaction
115.	ABS-PM/ 01:58:24	Bo Dietl : Listen to me carefully. Please, your little friend here, Brad, your little buddy, he's in jail.	That f***in' piece of s**t		√			√			
116.	AUS-PM/ 01:58:26	Jordan : He.. What the f*** ¹¹⁴ he's in jail for?! What did he do??	F***in'				√	√			

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
117.	ES-PM/ 01:58:37	Bo Dietl : I don't know what he did. My friend in Long Island told me he got picked up in some f***in' shopping mall, he got locked up by..	F***!	√				√			and anger. <i>F***in' kill him</i> is also uttered as a way of speaking in order to show his anger and frustration. The word <i>f***!</i> is uttered in order to show his anger because Bo tells Jordan that the telephones in Jordan's house and office has been tapped by the FBI. In addition, Bo warns Jordan not to bribe the FBI agent, then Jordan swears <i>that f***in' stupid</i> as a way of speaking.
118.	AUS-LM/ 01:58:48	Jordan : Wait, wait. Did you say a shopping mall? Bo Dietl : Yeah, yeah. Jordan : He, he was with Donnie. He was supposed to deliver some money, and that f***in' fat piece of s**t ¹¹⁵ .. I'm gonna go and f***in' kill ¹¹⁶ him! Bo Dietl : Jordan, Jordan, Jordan. Listen to me! Don't go! Listen to me. That guy, Denham, that FBI agent guy, somebody told me, he's got your phone tapped. Your office and your home. Don't talk on that motherf***in' phone! Jordan : Okay! F***! ¹¹⁷ I got it, I got it. I got it, I got it. Bo Dietl : Jordan. You didn't try to bribe this f***in' FBI agent, did you? Jordan : No, I didn't try to bribe that FBI agent. You think I'm that f***in' stupid ¹¹⁸ ? No! Bo Dietl : What the f*** you said? I can't understand. Say that again!	F***in' stupid				√			√	

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 1. Types of Swearing and Reasons for Swearing in *The Wolf of Wall Street*

No.	Code	Data		Types				Reasons			Explanation
		Dialogue	Swearing	E S	A B S	H S	A U S	P M	S M	L M	
119.	ABS-LM/ 01:59:19	Bo Dietl (via phone): Jordan! Are you f***in' high? Jordan, do me a favor. Stay where you are, don't get behind the wheel of the car, I'll be there in a moment to pick you up. Jordan, Jordan!	Little f***ers		√					√	Because Jordan and Donnie consumed too many lemons, Jordan cannot control his body at the payphone in the club. He drools and falls in the floor. He swears <i>little f***ers</i> and <i>little b*st*rd</i> as ways of speaking to refer to the lemons which make him uncontrollable.
120.	ABS-LM/ 01:59:30	Jordan (V. O) : After 15 years in storage, the lemons had developed a delayed fuse. It took 90 minutes for this little f***ers ¹¹⁹ to kick in, but once they did.. Pow! I mean, I'd skipped the tingle phase and went straight to the drool phase.	Little b*st*rd		√					√	
		Bo Dietl (via phone): Tell me where you are, don't f***in'.. Jordan (V. O) : This little b*st*rd ¹²⁰ was so strong. I discovered a whole new phase. The cerebral palsy phase.									
Total				29	20	8	63	42	30	48	
				120				120			

Notes:

01:00:10 : Hour: 01; Minute: 00; Second: 10

—¹ : Datum number 1

ES : Expletive Swearing

ABS : Abusive Swearing

HS : Humorous Swearing

AUS : Auxiliary Swearing

PM : Psychological Motives

SM : Social Motives

LM : Linguistic Motives

Appendix 2. Surat Pernyataan Triangulasi

SURAT PERNYATAAN TRIANGULASI

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Hilyatus Sa'adah
NIM : 10211141006
Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni

menyatakan bahwa saya telah melakukan triangulasi data pada karya tulis ilmiah (skripsi) dari mahasiswa:

Nama : Ririn Susetyaningsih
NIM : 10211144023
Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul : A Sociolinguistic Analysis of Swearing Uttered by the Main Character in the Film *The Wolf of Wall Street*

Demikian surat pernyataan ini saya buat. Semoga dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Yogyakarta, 23 September 2014

Triangulator,



Hilyatus Sa'adah

SURAT PERNYATAAN TRIANGULASI

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nadya Sivanya Rheisa
NIM : 10211141038
Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni

menyatakan bahwa saya telah melakukan triangulasi data pada karya tulis ilmiah (skripsi) dari mahasiswa:

Nama : Ririn Susetyaningsih
NIM : 10211144023
Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul : A Sociolinguistic Analysis of Swearing Uttered by the Main Character in the Film *The Wolf of Wall Street*

Demikian surat pernyataan ini saya buat. Semoga dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Yogyakarta, 29 September 2014

Triangulator,



Nadya Sivanya Rheisa

SURAT PERNYATAAN TRIANGULASI

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Munir

NIM : 10211141012

Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

menyatakan bahwa saya telah melakukan triangulasi data pada karya tulis ilmiah (skripsi) dari mahasiswa:

Nama : Ririn Susetyaningsih

NIM : 10211144023

Program Studi : Bahasa dan Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul : A Sociolinguistic Analysis of Swearing Uttered by the Main Character in the Film *The Wolf of Wall Street*

Demikian surat pernyataan ini saya buat. Semoga dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Yogyakarta, 5 Oktober 2014

Triangulator,



Ahmad Munir